Pioneer sound.vision.soul

Rècepteur et lecteur de DVD/CD

XV-DV313

Système Acoustique

S-DV313







Mode d’emploi

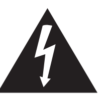


MERCI D’AVOIR CHOISI UN LECTEUR RÉCEPTEUR ET LECTEUR DE DVD/CD.

Veuillez lire le mode d’emploi suivant afin d’utiliser correctement l’appareil qui correspond à votre modèle. Une fois la lecture de ce manuel terminée, placez-le dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Localisation : Sur le panneau inférieur de votre appareil.

IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION

DANGER D’ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR

ATTENTION:
POUR EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN A UN PERSONNEL QUALIFIE UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

H002_Fr

ATTENTION: CET APPAREIL N’EST PAS IMPERMEABLE, AFIN DE PREVENIR TOUT RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE OU DE DEBUT D’ENCENDIE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A L’HUMIDITE OU A LA PLUIE ET NE PLACER AUPRES DE LUI AUCUNE SOURCE D’EAU, TELS QUE VASES, POTS DE FLEUR, COSMETIQUES, FLACONS DE MEDICAMENTS, ETC. **H001A_Fr**

ATTENTION: AVANT DE BRANCHER L’APPAREIL POUR LA PREMIERE FOIS, LIRE ATTENTIVEMENT LA SECTION SUIVANTE. LE VOLTAGE POUR L’ALIMENTATION ELECTRIQUE EST DIFFERENT SELON LES PAYS ET REGIONS, ASSUREZ VOUS QUE L’ALIMENTATION ELECTRIQUE DU LIEU OU VOUS UTILISEREZ L’APPAREIL POSSEDE LE VOLTAGE REQUIS (E.G., 230V OU120V) INDIQUE SUR LE PANNEAU ANTERIEUR. H041_Fr

Ce produit est conforme à la directive relative aux appareils basse tension (73/23/CEE), à la directive CE relative à la compatibilité electromagnétique (89/336/CEE, amendements 92/31/CEE et 93/68/CEE). **H015A_Fr**

ATTENTION

Ce produit renferme une diode à laser d’une catégorie supérieure à 1. Pour garantir une sécurité constante, ne pas retirer les couvercles ni essayer d’accéder à l’intérieur de l’appareil. Pour toute réparation, s’adresser à un personnel qualifié.

Localisation : Sur le panneau inférieur de votre appareil.



H018_Fr

VENTILATION:

Lors de l’installation de cet appareil, veillez à ménager un espace suffisant autour de ses parois de manière à ce que la chaleur puisse se dissiper aisément (au moins 10cm à l’apartie supérieure, 10cm à l’arrière et 10cm de chaque côté).

ATTENTION: Les évents et les ouvertures dans la structure sont prévus pour la ventilation et pour assurer le bon fonctionnement du produit et pour la protéger des risques de surchauffe, et des risques d’incendie, les ouvertures ne doivent jamais etre bloquées ni couvertes par des matériaux tels que journaux, nappes, rideaux, etc. De meme, ne pas positionner l’appareil sur un tapis épais, lit, canapé ou tout meublepossédantunrembourrageépais.

H040 Fr

ATTENTION: Ces raccordements de haut parleurs peuvent provoquer des DECHARGES ELECTRIQUES. Lorsque vous branchez ou débranchez les fils des hauts parleurs, afin d’éviter les risques de décharge électrique, ne pas toucher les parties non isolées avant d’avoir débranché le raccordement d’alimentation. **H047 Fr**

ATTENTION: NE PLACEZ AUCUNE SOURCE DE FLAMME NUE, TELLE QUE LES BOUGIES ALLUMEES, PRES DE L’APPAREIL. SI UNE SOURCE DE FLAMME NUE DEVAIT TOMBER ACCIDENTELLEMENT SUR L’APPAREIL, LE FEU SE REPANDRAIT SUR L’APPAREIL ET POURRAIT CAUSER UN INCENDIE **H044_Fr**

Conception économique

Cet appareil consomme moins de 0,39 W d’électricité lorsque le lecteur est en mode de veille.

ATTENTION: L’interrupteur STANDBY/ON EST RACCORDE SECONDAIREMENT ET PAR CONSEQUENT NE SEPARE PAS L’APPAREIL DE L’ALIMENTATION SECTEUR SUR LA POSITION D’ATTENTE. INSTALLER L’APPAREIL DANS UN ENDROIT ADAPTE DE FACON A CE QU’IL SOIT FACILE DE DEBRANCHER LA FICHE D’ALIMENTATION EN CAS D’INCIDENT. LA FICHE D’ALIMENTATION DE L’APPAREIL DEVRAIT ETRE DEBRANCHEE DE LA PRISE MURALE LORSQUE QUE L’APPAREIL N’EST PAS UTILISE PENDANT UN CERTAIN TEMPS.

H017B_Fr

Conditions de Fonctionnement

H045_Fr

Tempéraure et humidité ambiante lors du fonctionnement:
+5°C – +35°C (+41°F – +95°F); inférieur à 85%RH (events d’aération non obstrués)
Ne pas installer dans les lieux suivants

- Lieux exposés à la lumière direct du soleil ou lumière artificielle forte
- Lieux exposés à une forte humidité ou lieux peu ventilés

Merci d’avoir choisi un lecteur DVD Pioneer.

Veuillez lire le mode d’emploi suivant afin d’utiliser correctement l’appareil qui correspond à votre modèle. Une fois la lecture de ce manuel terminée, placez-le dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Table des matières

01 Avant de commencer

Caractéristiques . . . 7
Présentation du cinéma à domicile . . . 8
Généralités sur les disques compatibles . . . 8
  Compatibilité des CD-R/RW . . . 9
  Compatibilité des DVD-R/RW . . . 9
  Compatibilité avec les disques créés sur PC . . . 9
  Quelques mots sur WMA . . . 9
  Compatibilité avec les fichiers audio compressés . . . 9
  Compatibilité avec les fichiers JPEG . . . 10

02 Commandes et afficheurs

Panneau avant . . . 11
Afficheur . . . 12
Télécommande . . . 14

03 Pour commence

Allumage et configuration . . . 17
  Réglage de l’horloge . . . 18
  Configuration de la télécommande pour commander votre téléviseur . . . 19
Utilisation de la fonction Room Setup . . . 19
Utilisation de l'affichage sur écran . . . 20
Lecture d'un disque . . . 21
  Commandes pour la lecture de base . . . 22
  Reprise de la lecture et mémoire de la dernière image . . . 23
  Menus des disques DVD-Video . . . 25
  Menus de commande de la lecture (PBC) pour les Video CD . . . 26
Pour choisir des stations . . . 27
  Pour améliorer la pauvre réception FM . . . 27
  Pour mémoriser des stations . . . 28
  Pour écouter des stations préréglées . . . 29
Ecoute d’autres sources . . . 29

04 Son home cinéma

Mode d’écoute Auto . . . 30
Ecoute avec un son surround . . . 30
  Paramètres de Dolby Pro Logic II Music . . . 31
Ecoute en stéréo . . . 31
Ecoute avec des casques . . . 32
Utilisation des effets Advanced Surround . . . 32
  Réglage du niveau d’effet Advanced Surround . . . 33
Amélioration du dialogue . . . 33
Ecoute avec une enceinte arrière de son surround virtuel . . . 33
Utilisation des modes d’écoute Quiet et Midnight . . . 34
Pour ajuster les graves et les aigus . . . 34
Pour amplifier le niveau des graves . . . 35
Pour couper le son . . . 35

05 Lecture d'un disque

Introduction . . . 36
Utilisation de Disc Navigator pour examiner le contenu du disque . . . 36
Examen du contenu d'un disque . . . 37
Lecture au ralenti . . . 37
Avance ou recul image par image . . . 38
Lecture répétée d'un passage du disque . . . 38
Utilisation de la lecture répétée . . . 39
  Utilisation des OSD . . . 39
  Utilisation de l’afficheur de panneau avant . . . 40
Utilisation de la lecture au hasard . . . 40
  Utilisation des OSD . . . 40
Création d'un programme de lecture . . . 41
  Utilisation des OSD . . . 41

Utilisation de l'afficheur du panneau avant . . . 44
Pour effacer la liste de programmes . . . 44
Recherche sur un disque . . . 45
Choix des sous-titres . . . 45
Choix de la langue audio de DVD . . . 46
Basculer le canal audio du DVD-RW au format VR . . . 46
Choix de la voie audio de Video CD . . . 46
Utilisation du zoom . . . 46
Choix de l'angle de prise de vues . . . 47
Affichage des informations du disque . . . 47
Informations concernant le disque OSD . . . 47
Informations affichées sur l'écran du panneau avant . . . 48

06 Regarder les images JPEG sur disques

Lecture d'un diaporama de JPEG . . . 49
Utilisation de Disc Navigator pour les images JPEG et de Photo Browser . . . 49
Utilisation du zoom . . . 50

07 Autres fonctions du tuner : RDS

Une introduction au système RDS . . . 51
Affichage des informations RDS . . . 52
Pour rechercher des programmes RDS . . . 52

08 Utilisation de la minuterie

Réglage de la minuterie de réveil . . . 53
Pour activer/désactiver la minuterie de réveil . . . 54
Réglage de la minuterie de sommeil . . . 54

09 Configuration du son surround

Réglage du son surround . . . 56
Options du menu System Setup . . . 56
Réglage des niveaux des canaux . . . 58

10 Menu des réglages pour l'image

Video Adjust . . . 59
Réglages personnalisés . . . 59

11 Menu des réglages initiaux

Utilisation du menu Initial Settings . . . 61
Page de réglage Video Output . . . 61
TV Screen . . . 61
AV Connector Out . . . 62
Page de réglage Language . . . 62
Audio Language . . . 62
Subtitle Language . . . 63
DVD Menu Language . . . 63
Subtitle Display . . . 63
Page de réglage Display . . . 64
OSD Language . . . 64
On Screen Display . . . 64
Angle Indicator . . . 64
Options . . . 64
Parental Lock . . . 64
PhotoViewer . . . 67

12 Autres branchements

Raccordement d'antennes externes . . . 68
Raccordement de composants auxiliaires . . . 68
Pour réduire les niveaux du téléviseur et du signal de ligne . . . 69
Mode d'enregistrement . . . 70
Utilisation de la sortie SCART AV . . . 70
Basculer l'entrée audio TV de SCART à RCA . . . 71

13 Informations complémentaires

Pour désactiver la démonstration . . . 72
Blocage pour enfants . . . 72
Changement du format de l'horloge . . . 72
Réglage du format du téléviseur . . . 73
Utilisation d'un téléviseur PAL (MOD. PAL) afficher le format NTSC . . . 73
Pour redémarrer l'appareil . . . 73
Utilisation et entretien des disques . . . 74
Titres, chapitres et plages . . . 74
Régions DVD-Video . . . 74
Manipulation des disques . . . 74
Stockage des disques . . . 75
Disques à éviter . . . 75
Installation appropriée et entretien de ce système . . . 75
Suggestions pour l'installation . . . 75
Pour nettoyer les lentilles de lecture . . . 76
Problèmes de condensation . . . 76
Pour déplacer l'appareil . . . 76

Précaution à prendre avec le cordon d‘alimentation 76
Guide de dépannage 77
Généralités 77
Lecteur DVD/CD/CD vidéo 78
Disques WMA/MP3/JPEG 80
Tuner 80
Messages d’erreur 81
Tailles d’écran et formats du disque 82
Utilisateurs de téléviseurs à grand écran 82
Utilisateurs de téléviseurs s tandards 82
Sélection de la langue sur la liste des codes de langue 82
Liste des codes de langues 83
Liste des codes de pays 83
Liste des codes de préréglage 84
Glossaire 86
Specifications 89
Section amplificateur 89
Section disque 89
Section tuner FM 89
Section tuner AM 89
Divers 89
Accessoires (récepteur DVD/CD) 89
Système acoustique 89

Français

Chapitre 1
Avant de commencer

Caractéristiques

DAC compatible 24 bits/96kHz
Ce lecteur est entièrement compatible avec les disques à taux d'échantillonnage élevés, il est capable de fournir des sons de qualité supérieure à celle des CD en termes de dynamique, de résolution à bas niveau et de détail dans les aigus.

Performances audio excellentes avec les gravures Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II*1 et DTS*2





Les décodeurs intégrés Dolby Digital et DTS vous permettent de profiter d'un véritable son multi-canaux discret home cinéma avec les DVD codés DTS et Dolby Digital.

Le décodage Dolby Pro Logic et Dolby Pro Logic II améliore la source à deux canaux avec une lecture du son surround.

Zoom sur l'image
Lors de la lecture d'un DVD ou d'un Video CD, vous pouvez effectuer un zoom sur n'importe quelle partie de l'image et la grossir jusqu'à 4 fois de façon à en examiner les détails. Voir *Utilisation du zoom* à la page 46.

Compatibilité MP3 et WMA
Ce lecteur est prévu pour les disques suivants: CD-R, CD-RW et CD-ROM contenant des pistes audio MP3 ou WMA. Vior également *Compatibilité avec les fichiers audio compressés* à la page 9.

Affichage graphique direct sur écran
La configuration et l'utilisation de votre lecteur de DVD player sont extrêmement simples grâce aux affichages graphiques directs sur écran.

Economie d'énergie
Cet appareil est conçu pour ne consommer que 0,39 W quand il est en veille.

**1 Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.*
**2 "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.*

Présentation du cinéma à domicile

Vous avez probablement l'habitude d'utiliser un appareil stéréo pour écouter de la musique mais peut-être que vous n'avez pas l'habitude des systèmes cinéma à domicile qui offrent pourtant beaucoup plus d'options au moment d'écouter des bandes sonores.

Le home cinéma renvoie à l'utilisation de plusieurs pistes audio pour créer un effet de son surround, qui vous donne l'impression d'être au milieu de l'action ou du concert. Le son surround que vous obtenez d'un système de cinéma à domicile dépend non seulement des enceintes que vous avez installées dans la pièce, mais aussi de la source et des réglages sonores du système.

Le DVD-Vidéo est devenu le matériel de source de base pour le cinéma à domicile dû à sa taille, sa qualité et sa simplicité d'emploi. Selon le DVD, vous pouvez avoir jusqu'à sept pistes audio différentes d'un disque, en étant toutes envoyées vers différentes enceintes de votre système. C'est ce qui crée un effet de son surround et vous offre la sensation d' 'être là'.

Ce système décodera automatiquement des disques DVD-Vidéo, Dolby Digital, DTS ou Dolby Surround. Dans plusieurs cas, vous n'aurez pas à faire de changements pour obtenir un son surround réaliste, mais d'autres possibilités (comme celle d'écouter un CD avec un son surround à canaux multiples) sont expliquées dans Lecture de sources, qui commence *Son home cinéma* à la page 30.

Généralités sur les disques compatibles

Ce système a été conçu et fabriqué pour être compatible avec les gravures portant un ou plusieurs des logos suivants:



DVD-Video



DVD-R



DVD-RW



Audio CD



Video CD



CD-R



CD-RW





Fujicolor CD

- CD KODAK Picture
- *est une marque de commerce de FUJI PHOTO FILM Co. Ltd.*

Certains formats ne sont pas compatibles avec ce système. Il s'agit, entre autres, des formats suivants:

DVD-Audio / SACD / DVD-RAM
DVD-ROM / CD-ROM*

* *A l'exception de ceux portant des fichiers MP3, WMA ou JPEG. Voir également Compatibilité avec les fichiers audio compressés et Compatibilité avec les fichiers JPEG ci-dessous.*

Il se peut que les disques DVD-R/RW et CD-R/RW (Audio CD et Video CD) gravés à l'aide d'un lecteur-enregistreur de DVD, de CD ou à partir d'un PC ne puissent pas être lus sur ce système. Cela peut être dû à divers facteurs, tel que, entre autres: le type de disque utilisé, le type d'enregistrement; un endommagement du disque, de la poussière, de la condensation sur le disque ou sur l'objectif du lecteur. Veuillez trouver ci-dessous des remarques concernant les gravures et formats spéciaux.

Compatibilité des CD-R/RW

- Ce système peut lire les disques CD-R et CD-RW enregistrés sous format CD Audio ou Video CD ou enregistrés comme des CD-ROM et contenant des fichiers MP3 WMA ou JPEG. Toutefois, la présence de tout autre gravure peut entraîner la non-lecture du disque ou produire des bruits et de la distorsion.
- Ce système ne permet pas de graver les CD-R ou CD-RW.
- Les disques CD-R/RW non finalisés, gravés au format CD Audio peuvent être lus mais la table des matières (temps de lecture, etc.) n'est pas affichée.

Compatibilité des DVD-R/RW

- Cet appareil peut lire les DVD-R/RW gravés au format DVD-Video après qu'ils ont été finalisés sur un graveur de DVD.
- Cet appareil peut lire les DVD-RW gravés en utilisant le format Video Recording (VR).
- **DVD-RW** apparaît sur l'afficheur après le chargement d'un DVD-RW portant une gravure VR.
- Lors de la lecture d'un DVD-RW portant une gravure VR réalisée à l'aide d'un graveur de DVD, l'écran peut devenir noir aux points de montage, ou des scènes suivant immédiatement le point de montage peuvent s'afficher.
- Cet appareil n'est pas conçu pour la gravure des disques DVD-R/RW.
- Les disques DVD-R/RW non finalisés ne peuvent pas être lus par ce lecteur.

Compatibilité avec les disques créés sur PC

- Si vous gravez un disque à l'aide d'un PC, il existe certains cas pour lesquels le disque ne peut pas être lu par cet appareil en raison du logiciel d'application utilisé pour créer le disque, et cela même si le disque a été gravé dans un des "formats compatibles" mentionnés ci-dessus. Dans ce cas, veuillez contacter l'éditeur du logiciel pour de plus amples informations.
- Les coffrets des disques DVD-R/RW et CD-R/RW comportent aussi des informations complémentaires sur la compatibilité.

Quelques mots sur WMA



Le logo Windows Media™ imprimé sur le coffret indique que ce lecteur peut lire les fichiers WMA.

WMA est l'abréviation de Windows Media Audio, technique de compression audio qui a été mise au point par Microsoft Corporation. Les données WMA peuvent être créées au moyen de Windows Media Player version 8 (ou antérieure), ou de Windows Media Player pour XP.

Windows Media et le logo Windows sont des marques de commerce, déposées ou non par Microsoft Corporation aux états-Unis et dans d'autres pays.

Compatibilité avec les fichiers audio compressés

- Cet appareil peut lire les CD-ROM, CD-R et CD-RW contenant des fichiers aux formats MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3) ou Windows Media Audio (WMA) et dont la fréquence d'échantillonnage est égale à 32 kHz, 44,1 kHz ou 48 kHz (sauf les fichiers WMA 32 Hz codés à 20 kb/s). Les fichiers qui ne sont pas compatibles ne sont pas lus et le message **Can't play**

this format s'affiche alors (**No Play** apparaît sur l'afficheur de la face avant).

- Il est conseillé de préférer les fichiers MP3 pour lesquels le train binaire est fixe. Les fichiers à débit binaire variable (VBR) peuvent être lus mais il se peut que le temps de lecture affiché soit erroné.
- Ce lecteur est capable de lire les données WMA créées au moyen de Windows Media Player version 8 (ou antérieure), ou Windows Media Player pour Windows XP.
- Ce lecteur n'est pas prévu pour les fichiers WMA créés par codage réduisant les pertes ou par débit binaire variable (VBR).
- Les fichiers WMA créés à l'aide du système DRM (Digital Rights Management) de protection contre la copie ne sont pas lus et le message **Can't play this format** s'affiche alors (**No Play** apparaît sur l'afficheur de la face avant).
- Le CD-ROM utilisé pour créer les MP3, WMA doit être conforme à la norme ISO 9660 Niveau 1 ou 2. Format physique des CD: Mode1, Mode2 XA Form1. Les systèmes de fichiers Romeo et Joliet sont compatibles avec ce lecteur.
- Utilisez un CD-R ou un CD-RW pour enregistrer vos fichiers. Le disque doit être finalisé (c'est-à-dire que la session d'enregistrement doit être terminée) pour que la lecture par cet appareil soit possible. Ce lecteur n'est pas prévu pour les disques multisessions. Seule la première session d'un disque multisession est prise en compte.
- Cet appareil ne lit que les fichiers dont les extensions sont de la forme .mp3, .MP3, .wma, ou .WMA.
- Veillez à ce que le nom des fichiers MP3 et WMA porte bien l'extension correspondante (.mp3 ou .wma). Les fichiers sont reconnus grâce à l'extension qui suit leur nom. Pour éviter la production de bruit et les anomalies de fonctionnement, n'employez pas ces extensions pour nommer d'autres types de fichier.
- Ce lecteur peut reconnaître jusqu'à 999 fichiers (WMA/MP3/JPEG) et 499 dossiers. Si un disque dépasse ces limites, seuls les fichiers et dossiers contenus dans les limites pourront être lus. Les fichiers et dossiers sont lus et affichés dans l'ordre alphabétique. Si la structure du fichier est très complexe, il est possible que vous ne puissiez pas lire ou reproduire tous les fichiers du disque.
- Le nom du dossier et celui du fichier sont affichés (mais leur extension ne l'est pas).
- Il existe plusieurs débits binaires pour créer des fichiers MP3. Cet appareil a été conçu pour être compatible avec tous ces débits. Les fichiers audio créés à 128 Kbps ont, en principe, une qualité sonore proche de celle d'un CD audio ordinaire. Cet appareil peut lire les fichiers ayant des débits binaires inférieurs mais la qualité sonore se dégrade rapidement lorsque le débit diminue.

Compatibilité avec les fichiers JPEG

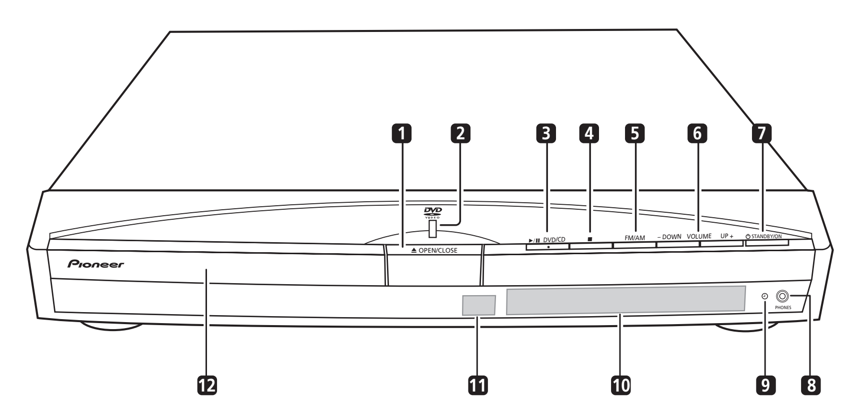
- Les fichiers image JPEG et EXIF 2.1* de base sont pris en compte jusqu'à 8 méga-pixels (la définition verticale et horizontale maximale est de 5120 pixels). (**Format de fichier utilisé par les appareils photo numériques*)
- Le CD-ROM utilisé pour créer les fichiers JPEG doit être conforme à la norme ISO 9660 Niveau 1 ou 2. Format physique des CD: Mode1, Mode2 XA Form1. Les systèmes de fichiers Romeo et Joliet sont compatibles avec ce lecteur.
- Cet appareil n'affiche que les fichiers dont le nom a .jpg ou .JPG pour extension.

Français

Chapitre 2

Commandes et afficheurs

Panneau avant



1 ⏏ OPEN/CLOSE
Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou refermer le tiroir pour le disque.

2 Indicateur de fonctionnement

3 ►/II DVD/CD
Permet de basculer sur la fonction **DVD/CD** et de lancer, mettre sur pause ou reprendre la lecture.

4 ■
Permet d'arrêter la lecture.

5 FM/AM
Permet de basculer sur la fonction Tuner et entre les bandes AM et FM.

6 Touches VOLUME
Utilisez ces touches pour régler le d'écoute.

7 ⏻ STANDBY/ON
Allume ou met en mode d'attente le lecteur.

8 Prise PHONES
Prise pour écouteur.

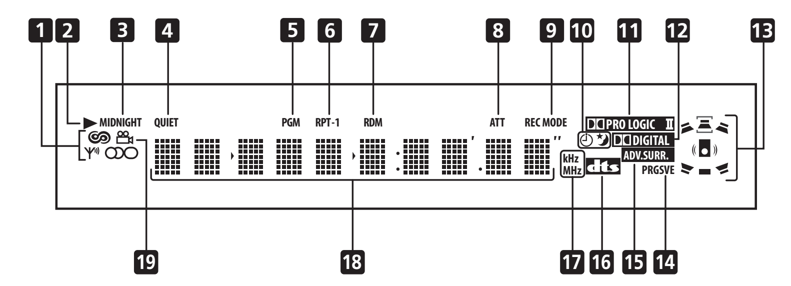
9 Indicateur de la minuterie
S'allume lorsque la minuterie de réveil est réglée (page 53).

10 Afficheur
Voir *Afficheur* á la page 12 pour plus d'informations.

11 Capteur de télécommande

12 Tiroir pour le disque

Afficheur



1 Indicateurs du tuner



S'allume dans l'un des modes d'affichage RDS ou de recherche.

S'allume lorsqu'une émission est en cours de réception.

S'allume lorsqu'une émission FM stéréo est en cours de réception en mode stéréo automatique.



S'allume lorsque la réception FM mono est sélectionnée.

2 ►
S'allume lors de la lecture d'un disque.

3 MIDNIGHT
S'allume lorsque le mode Midnight est sélectionné (page 34).

4 QUIET
S'allume lorsque le mode Quiet est sélectionné (page 34).

5 PGM
S'allume lorsqu'une liste de programmes a été définie (page 41).

6 RPT et RPT-1
RPT s'allume pendant la lecture répétée.
RPT-1 s'allume pendant la lecture répétée d'une piste (page 39).

7 RDM
S'allume pendant la lecture aléatoire (page 40).

8 ATT
S'allume lorsque l'atténuateur d'entrée est actif pour l'entrée analogique sélectionnée (page 69).

9 REC MODE
S'allume lorsque le Rec Mode est actif (page 70).

10 Indicateurs de la minuterie



S'allume lorsque la minuterie de réveil est réglée (page 53).

S'allume lorsque la minuterie de sommeil est activée (page 54).

11 DD PRO LOGIC II
S'allume pendant le décodage Dolby Pro Logic (page 30).

12 DD DIGITAL
S'allume pendant la lecture d'une source Dolby Digital (page 30).

13 Indicateurs d’enceintes
Ils indiquent quelles enceintes sont utilisées pour la source en cours d’utilisation. Les schémas ci-après présentent quelques exemples d’écrans.


Son surround du canal 5.1


Son stéréo (canal 2.1)


Son du canal 3.1 avec amélioration du Dialogue sur le canal central


Son surround du canal 5.1 avec le mode Virtual Surround Back actif

14 PRGSVE
Non applicable au modèle européen

15 ADV.SURR.
S’allume lorsque l’un des modes surround avancés est sélectionné (page 32).

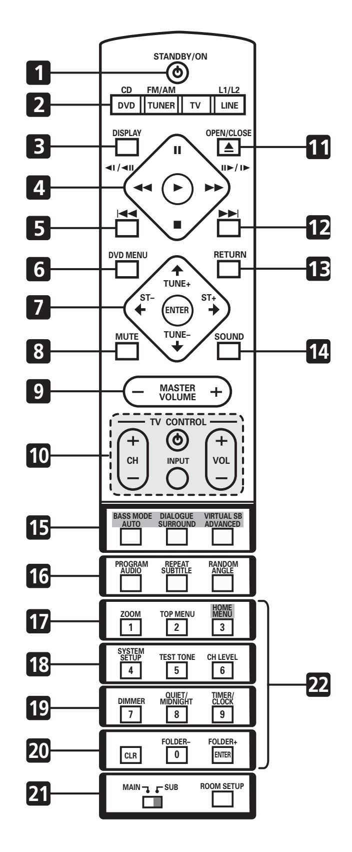
16 DTS
S’allume pendant la lecture d’une source DTS (page 30).

17 kHz / MHz
Indique l’unité de la fréquence présentée sur l’écran de caractères (**kHz** pour AM, **MHz** pour FM).

18 Affichage alphanumérique

19 🎥
S’allume pendant les scènes à angles multiples d’un disque DVD (page 47).

Télécommande



 **Important**

- Vous pouvez accéder aux fonctions indiquées en vert sur la télécommande en basculant le bouton **MAIN**/**SUB** sur **SUB**.

1 ⏻ STANDBY/ON

Allume ou met en mode d'attente le lecteur.

2 Touches de sélection de fonction

Appuyez sur cette touche pour selectionner le source que vous voulez écouter (**DVD (CD)**, **TUNER**, **TV**, **LINE**)

3 DISPLAY

Permet d'afficher à l'écran ou de changer les informations relatives au disque (page 47).

4 Commandes de lecture du disque

►

Appuyez sur cette touche pour lancer ou reprendre la lecture.

◄◄ et ◄I/◄II

Ces touches commandent la lecture au ralenti, le défilement image par image et le défilement rapide vers le début du disque.

►► et II►/I►

Ces touches commandent la lecture au ralenti, le défilement image par image et le défilement rapide vers la fin du disque.

II

Appuyez sur cette touche pour commander une pause de la lecture; appuyez à nouveau sur cette touche pour relancer la lecture.

■

Permet d'arrêter la lecture.

5 I◄◄

Appuyez sur cette touche pour vous accéder au début du chapitre ou de la plage en cours de lecture, puis aux chapitres ou plages qui précèdent.

6 DVD MENU

Appuyez sur cette touche pour afficher un menu de disque DVD, ou la page Disc Navigator si un DVD-RW au format VR, un CD, un Video CD ou un disque MP3, WMA ou JPEG est chargé.

7 Touches du curseur, ENTER et touches de synchronisation

Touches du curseur

Utilisez les flèches directionnelles (⬆/⬇/⬅/➡) pour parcourir les menus et les pages affichées.

ENTER
Permet de sélectionner une option ou d'exécuter une commande.

TUNE +/–
Permet de régler la radio.

ST +/–
Permet de présélectionner des stations pour la radio.

8 MUTE
Appuyez sur cette touche pour couper le son des enceintes et des casques (appuyez une deuxième fois pour annuler) (page 35).

9 MASTER VOLUME
Utilisez ces touches pour régler le d'écoute.

10 TV CONTROL (page 19)

⏻
Permet d'allumer la télévision ou de la mettre en veille.

INPUT
Permet de basculer sur l'entrée TV.

CH +/–
Utilisez cette touches pour sélectionner les canaux TV.

VOL +/–
Utilisez cette touches pour ajuster le volume du téléviseur.

11 ⏏ OPEN/CLOSE
Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou refermer le tiroir pour le disque.

12 ►►I
Appuyez sur cette touche pour accéder au chapitre ou à la plage qui suivent.

13 RETURN
Appuyez sur cette touche pour retourner à l'affichage du menu qui précède.

14 SOUND
Appuyez pour accéder au menu son, à partir duquel vous pouvez effecteur le réglage du niveau d'effet DSP, les basses et les aiguës, etc.

15 Touches de mode son surround/sound enhancement (expansion du son)

AUTO
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le décodage défini par défaut pour la source en cours d'utilisation (page 30).

SURROUND
Permet de sélectionner un mode Surround (page 30).

ADVANCED
Permet de sélectionner un Advanced Surround (page 32).

BASS MODE
Permet de sélectionner un mode de Bass (graves) (page 35).

DIALOGUE
Permet de sélectionner un mode Dialogue (page 33).

VIRTUAL SB
Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'effet d'enceintes Virtual Surround Back (page 33).

16 Touches DVD/CD

AUDIO
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le canal audio ou la langue (page 46).

SUBTITLE
Appuyez sur cette touche pour afficher/ changer l'écran de sous-titrage DVD (page 45).

ANGLE
Appuyez sur cette touche pour changer l'angle de prise de vues lors de la lecture d'une scène du DVD gravée sous plusieurs angles (page 47).

PROGRAM
S'utilisent pour programmer/faire la lecture une liste de programmes (page 41).

REPEAT
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode de lecture répétée (page 39).

RANDOM
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode de lecture aléatoire (page 40).

17 ZOOM
Permet de modifier le niveau du zoom à l'écran (page 46).

TOP MENU
Permet d'afficher le menu supérieur d'un DVD en position de lecture (cette opération est également possible en appuyant sur **DVD MENU**).

HOME MENU
Appuyez sur cette touche pour afficher (ou quitter) le menu présenté à l'écran pour les fonctions Initial Settings, Play mode, etc.

18 SYSTEM SETUP
Permet de définir plusieurs paramètres pour le son surround et pour l'appareil (page 56).

TEST TONE
Permet d'émettre la tonalité de test (pour la configuration des enceintes) (page 58).

CH LEVEL
Appuyez sur cette touche pour ajuster le niveau des enceintes (page 58).

19 DIMMER
Appuyez sur cette touche pour basculer entre l'affichage du panneau avant normal ou atténué.

QUIET/MIDNIGHT
Permet de sélectionner les modes Quiet et Midnight (page 34).

TIMER/CLOCK
Appuyez sur cette touche pour afficher l'horloge et pour accéder au menu de la minuterie (page 18 et page 53).

20 CLR
Appuyez sur cette touche pour effacer une entrée.

FOLDER –
Appuyez sur cette touche pour revenir à des dossiers précédents.

FOLDER +
Appuyez sur cette touche pour passer au dossier suivant.

ENTER
Sélectionne des options du menu, etc. (fonctionne exactement de la même manière que la touche **ENTER** dans l'étape **7** ci-dessus).

21 MAIN/SUB
Passez de **MAIN** à **SUB** pour accéder aux fonctions/commandes indiquées en vert sur la télécommande.

ROOM SETUP
Appuyez sur cette touche pour lancer le Room Setup (page 19).

22 Touches numérotées
Les touches numérotées permettent de sélectionner les pistes ou les chapitres directement à partir d'un disque.

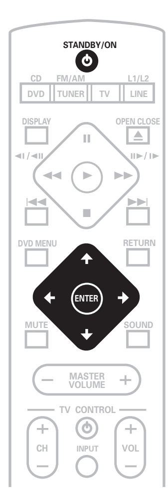
Français

Chapitre 3
Pour commence

Allumage et configuration

Après avoir vérifié que tout est bien branché, vous pouvez mettre l'appareil sous tension. Vous devez tout d'abord indiquer à l'appareil le type de télévision que vous utilisez : standard ou grand écran.

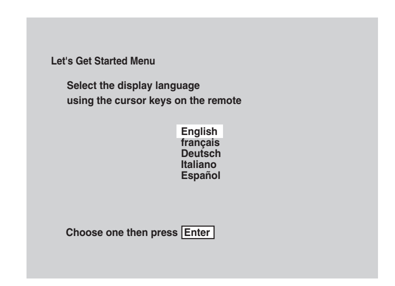
Vous pouvez ensuite définir le son surround dans votre pièce et régler l'horloge de façon à pouvoir utiliser les fonctions de la minuterie.



1 Appuyez sur ⏻ STANDBY/ON (situé sur le panneau avant, ou sur le boîtier de télécommande) pour mettre l'appareil sous tension.

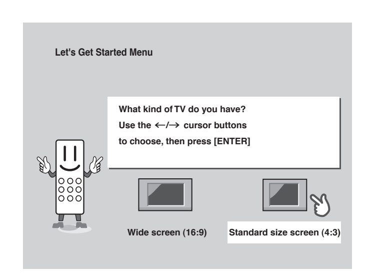
Vérifiez également que la télévision est sous tension et que l'entrée vidéo est reliée à l'appareil.

2 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour sélectionner une langue puis appuyez sur la touche ENTER.

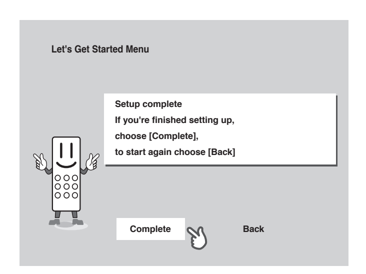


3 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner 'Wide screen (16:9)' ou 'Standard size screen (4:3)', en fonction du type du téléviseur puis appuyez sur la touche ENTER.

Voir *Tailles d'écran et formats du disque* à la page 82 si vous n'êtes de savoir lequel choisir.



4 Appuyez à nouveau sur la touche ENTER pour terminer.



- Utilisez la touche ➡ (curseur droit) pour sélectionner **BACK** puis **ENTER** si vous souhaitez revenir en arrière et modifier le paramètre que vous venez de définir.

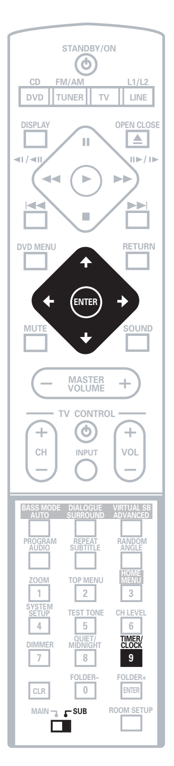


Astuce

- Vous pouvez aussi utiliser les touches de fonctions (**DVD/CD**, **TUNER**, etc.) ou la touche ⏏ **OPEN/CLOSE** pour faire sortir l'appareil du mode veille.

Réglage de l'horloge

Le réglage de l'horloge vous permet d'utiliser les fonctions de la minuterie.



1 Appuyez sur TIMER/CLOCK.

- Si vous réglez l'horloge, appuyez à nouveau sur **TIMER/CLOCK**.

2 Si le message 'Clock ADJ?' n'apparaît pas à l'écran, appuyez sur ⬅ ou ➡ (curseur gauche ou droit) jusqu'à ce qu'il apparaisse.

3 Appuyez sur ENTER.

4 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour régler les heures.

5 Appuyez sur ENTER.

Français

6 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour régler les minutes.

7 Appuyez sur ENTER pour confirmer.
L'afficheur clignote pour indiquer que l'horloge est réglée.



Astuce

- Appuyez sur **TIMER/CLOCK** à tout moment pour afficher l'horloge.



Remarque

- Si vous débranchez l'appareil de la prise murale ou en cas de coupure de courant, vous devez régler à nouveau l'horloge.

Configuration de la télécommande pour commander votre téléviseur

Vous pouvez configurer la télécommande qui vous est fournie pour commander votre téléviseur en utilisant les touches **TV CONTROL**.

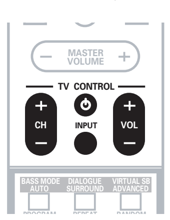
1 Allumez votre téléviseur.

2 Trouvez le nom du fabricant de votre téléviseur dans la liste des codes de préréglage à la page 84.
À côté de chaque fabricant il y un ou plusieurs codes à trois chiffres. Ceux-ci indiquent à la télécommande le type de téléviseur dont vous disposez.

Si le nom du fabricant de votre téléviseur n'apparaît pas dans le tableau, vous ne pourrez pas configurer cette télécommande pour commander votre téléviseur.

3 Pointez la télécommande vers votre téléviseur, maintenez enfoncée la touche CLR, pui entrez le code à trois chiffres correspondant à votre téléviseur.
La télécommande transmet à votre téléviseur un signal d'activation/de désactivation. Si vous avez entré le code correct, votre téléviseur devrait s'éteindre.

Si votre téléviseur ne s'éteind pas, répéter le processus en utilisant le code suivant de la liste jusqu'à ce que votre téléviseur s'éteigne avec succès, Une fois réglée, vous pouvez utiliser les commandes individuelles du téléviseur présentées ci-après.



Touche	Fonction
⏻	Allume ou met en mode d'attente votre téléviseur.
CH +/–	Change canal TV.
VOL +/–	Ajuste le volume.
INPUT	Commute l'entrée du téléviseur entre le tuner TV intégré et une source vidéo externe.



Remarque

- Le paramètre défini par défaut est prévu pour une TV Pioneer.

Utilisation de la fonction Room Setup

Avant d'utiliser votre appareil et de profiter de la lecture du son surround, nous vous recommandons de consacrer quelques minutes au Room Setup. C'est un moyen rapide et facile d'obtenir un bon son surround dans votre pièce.

En fonction de la distance entre les enceintes surround et la position d'écoute principale, choisissez entre les options de pièce **S** (petite), **M** (moyenne) ou **L** (grande) puis en fonction de votre position par rapport aux enceintes surround et avant, choisissez **Fwd** (avant), **Mid** ou **Back** (arrière).

1 Si le système n'est pas sous tension, appuyez sur ⏻ STANDBY/ON pour le mettre sous tension.

2 Appuyez sur ROOM SETUP.
- Si vous avez déjà défini le type de pièce et la position, l’écran affichera les paramètres définis pour la pièce.

3 Appuyez sur ENTER.

4 Utilisez les touches ↑/↓ (curseur haut/bas) pour sélectionner un type de pièce puis appuyez sur ENTER.
Choisissez l’une des options suivantes en fonction de la taille de votre pièce:
- **S** – Pièce plus petite qu’une pièce moyenne
- **M** – Pièce moyenne
- **L** – Pièce plus grande qu’une pièce moyenne

5 Utilisez les touches ↑/↓ (curseur haut/bas) pour sélectionner une position puis appuyez sur ENTER.
Choisissez l’une des options suivantes en fonction de votre position d’écoute principale:
- **Fwd** – Si vous vous trouvez plus près des enceintes avant que des enceintes surround
- **Mid** – Si vous vous trouvez à égale distance des enceintes avant et des enceintes surround
- **Back** – Si vous vous trouvez plus près des enceintes surround que des enceintes avant

Remarque

- Le Room Setup (Paramètre pièce) règle automatiquement le niveau de canal et le retard de canal. If you have already set the channel levels manually (voir *Réglage des niveaux des canaux* à la page 58), vous verrez **Room Set?** apparaître sur l’afficheur lorsque vous appuyez sur la bouton **ROOM SETUP** la première fois.
- L’utilisation du Room Setup (Paramètre pièce) efface tous les réglages précédents que vous aviez pour le niveau de canal et le retard de canal.
- Pour obtenir plus de détails concernant le réglage du son surround, voir *Réglage du son surround* à la page 56.

Utilisation de l'affichage sur écran

Pour faciliter son utilisation, le lecteur fait souvent appel à l'affichage de pages écran (OSD). Nous vous conseillons de vous familiariser avec ces pages car elles servent à définir la configuration du système, à utiliser certaines fonctions de lecture, telles que la lecture programmée, et à effectuer divers réglages concernant le son et l'image.

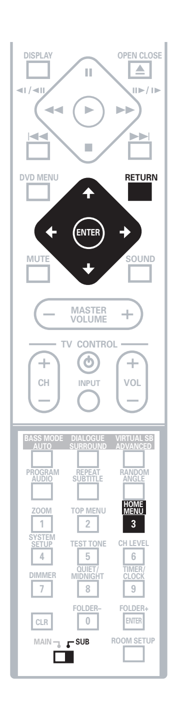
Le déplacement du curseur sur ces pages s'effectue toujours de la même manière, c'est-à-dire en utilisant les touches de déplacement du curseur (↑,↓,←,→) grâce auxquelles vous pouvez mettre en valeur un élément, puis en appuyant sur **ENTER** pour le sélectionner.



Important

- Dans ce mode d'emploi, le terme ‘Sélectionner’ signifie utiliser les touches de déplacement du curseur pour mettre en valeur un élément puis appuyer sur **ENTER**.

Français



Touche	Fonction
HOME MENU	Cette touche commande l'affichage sur l'écran.
←↑↓→	Ces touches permette la mise en valeur d'un élément de menu.
ENTER	Cette touche sélectionne l'élément de menu mis en valeur (les deux touches **ENTER** opèrent exactement de la même façon).
RETURN	Cette touche rétablit le menu principal sans enregistrer les modifications effectuées.


Astuce

- Les touches à utiliser pour une page écran donnée sont rappelées au bas de chaque page de l'affichage sur écran (OSD).

Lecture d'un disque

Cette section traite des commandes de base pour la lecture des disques DVD, CD, Video CD et WMA/MP3. D'autres fonctions sont décrites en détail dans le chapitre 5.

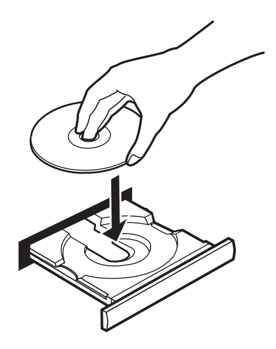
1 Si le système n'est pas sous tension, appuyez sur ⏻ STANDBY/ON pour le mettre sous tension.

Si le disque est un DVD ou un Video CD, mettez également le téléviseur sous tension et assurez-vous que l'entrée vidéo correcte est sélectionnée.

2 Appuyez sur la touche ⏏ OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir pour le disque.

3 Déposez un disque dans le tiroir.

Placez le disque dans l'alvéole du tiroir, face portant l'étiquette orientée vers le haut (s'il s'agit d'un disque DVD double-face, la première face que vous souhaitez écouter doit être tournée vers le bas).



4 Appuyez sur ► (lecture) pour lancer la lecture du disque.

Si vous utilisez un DVD ou un Video CD, un menu peut s'afficher. Voir *Menus des disques DVD-Video* à la page 25 et *Menus de commande de la lecture (PBC) pour les Video CD* à la page 26 pour savoir comment utiliser ces menus.

Si vous utilisez un disque WMA/MP3, un temps de pause de quelques secondes peut précéder le démarrage de la lecture; cela dépend de la complexité de la structure des fichiers du disque.

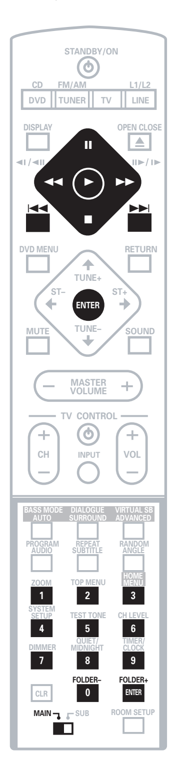
Si vous avez chargé un CD/CD-R/RW contenant des images JPEG, l'affichage séquentiel des images commence. Voir *Regarder les images JPEG sur disques* à la page 49 pour de plus amples détails sur la lecture de ces disques.

- Voir également à *PhotoViewer* à la page 67 si le disque contient des fichiers audio WMA/MP3 et des fichiers image JPEG.

5 Utilisez la touche MASTER VOLUME +/– (ou les touches VOLUME sur le panneau avant) pour régler le volume.

Commandes pour la lecture de base

Le tableau ci-dessous liste les commandes qui concernent la lecture de base et se trouvent sur le boîtier de télécommande. Vous découvrirez d'autres fonctions de lecture dans le chapitre 5.



Touche	Fonction
►	Cette touche commande la lecture. *DVD et Video CD :* Si la mention **Resume** ou **Last Mem** se trouve affichée sur l'écran, la lecture commence à partir du point d'arrêt ou du point défini par la mémoire de la dernière image (voir ègalement *Reprise de la lecture et mémoire de la dernière image* ci-après).

Touche	Fonction
⏸	Cette touche commande la pause de la lecture, ou, en cas de pause, relance la lecture.
■	Cette touche interrompt la lecture. *DVD et Video CD :* La mention **Resume** est affichée. Appuyez à nouveau sur ■ (arrêt) pour annuler la reprise de la lecture (voir également *Reprise de la lecture et mémoire de la dernière image* ci-après).
◀◀	Appuyez sur cette touche pour lancer le défilement rapide vers le début du disque. Appuyez sur ▶ (lecture) pour reprendre la lecture normale du disque.
▶▶	Appuyez sur cette touche pour lancer le défilement rapide vers la fin du disque. Appuyez sur ▶ (lecture) pour reprendre la lecture normale du disque.
⏮	Cette touche donne accès au début du chapitre ou de la plage en cours de lecture, puis aux chapitres/plages qui précèdent.
⏭	Cette touche donne accès à la plage ou au chapitre qui suivent.
FOLDER +/–	Passe au dossier suivant/ précédent pendant la lecture d'un disque WMA/MP3.
Numéros	• Si le disque est arrêté, la lecture démarre depuis le titre sélectionné (pour un DVD) ou le numéro de piste (pour un CD/Vidéo CD/WMA/ MP3) au bout de quelques secondes (ou après la pression de **ENTER**). • Si le disque est en cours de lecture, la lecture saute jusqu'au début du chapitre ou de la piste sélectionnée (ou après la pression de **ENTER**).



Remarque

- Avec certains DVD, vous constaterez peut-être que toutes les commandes de lecture ne fonctionnent pas sur certaines portions du disque. Il ne s'agit pas d'un défaut fonctionnement du lecteur.
- Les touches de saut de plages et les touches numérotées sont sans effet pour les disques CD-R/RW qui ne sont pas finalisés.

Commandes du panneau avant

Les touches ⏏ **OPEN/CLOSE**(ouverture/ fermeture), **▶/⏸ DVD/CD, FM/AM** et ■ (arrêt) situées sur le panneau avant jouent exactement le même rôle que leurs équivalents sur le boîtier de télécommande.

Reprise de la lecture et mémoire de la dernière image

Lorsque vous interrompez la lecture d'un DVD ou d'un Video CD, la mention **Resume** s'affiche et signale que la reprise de la lecture à partir du point d'arrêt est possible.

Si vous n'ouvrez pas le tiroir, la mention **Resume** s'affiche au moment où vous commandez à nouveau la lecture et celle-ci reprend à partir du point d'arrêt.

Dans le cas des DVD uniquement: Si vous enlevez le disque du tiroir, le point d'arrêt est mis en mémoire. Lorsque vous replacez le disque dans le tiroir, la mention **Last Mem** s'affiche et la reprise de la lecture est possible (cette disposition ne concerne que 5 disques).

Pour effacer la mémoire du point de reprise ou de la dernière image, appuyez sur ■ (arrêt) alors que la mention **Resume** ou **Last Mem** est affichée.



Remarque

- Lorsqu'un CD vidéo est chargé, le point de Reprise est perdu si l'appareil est éteint ou bascule sur une autre fonction que la fonction **DVD (CD)**.
- Pour que la mémoire de la dernière image fonctionne convenablement, vous devez appuyer sur ■ (arrêt) et donc arrêter la lecture, avant d'ouvrir le tiroir.

Français

- La mémoire de la dernière image n'est pas disponible avec les DVD-RW au format VR.

FAQ

- *Le disque DVD, à peine chargé, est automatiquement éjecté!*

  Il est très probable que le code de région du disque ne corresponde pas à celui du lecteur. Le code de région doit figurer sur le disque; comparez-le à celui du système (il est gravé sur le panneau arrière). Voir également *Régions DVD-Video* à la page 74.

  Si le numéro de région est correct, le disque est peut-être endommagé, ou bien sale. Nettoyez le disque; recherchez les signes de défaut. Voir également *Utilisation et entretien des disques* à la page 74.
- *Pourquoi le disque mis en place n'est-il pas lu?*

  Assurez-vous tout d'abord que le disque a été placé dans le tiroir et que la face portant l'étiquette (face imprimée) est bien orientée vers le haut, qu'il n'est ni sale ni endommagé. Voir *Utilisation et entretien des disques* à la page 74 pour plus d'informations sur la manière de nettoyer les disques.

  Si le disque n'est pas lu bien qu'il soit correctement mis en place, il s'agit probablement d'un disque ou d'un format de gravure incompatibles, tels que DVD-Audio ou DVD-ROM. Voir *Généralités sur les disques compatibles* à la page 8 pour plus d'informations sur la compatibilité des disques.
- *Je possède un téléviseur à écran large; pourquoi une bande noire est-elle présente en haut et en bas de l'écran lors de la lecture de certains disques?*

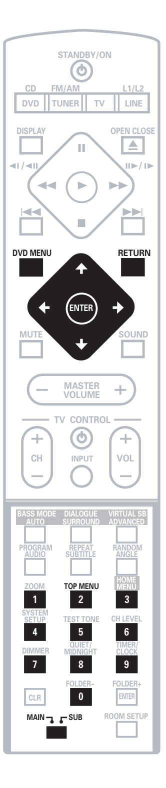
  Certains gravures de film sont telles que des bandes noires se forment obligatoirement en haut et en bas de l'écran même si l'écran du téléviseur est un écran large. Il ne s'agit pas d'un défaut de fonctionnement de l'appareil.
- *Je possède un téléviseur standard (4:3) et j'ai réglé le lecteur afin qu'il affiche les gravures DVD écran large au format Pan & Scan; pourquoi ai-je toujours une bande noire en haut et en bas de l'écran avec certains disques?*

  Certains disques annulent les préférences d'affichage du lecteur en sorte que, même si vous avez sélectionné **4:3 (Pan & Scan)**, les images de ces disques s'affichent dans le format boîte à lettres. Il ne s'agit pas d'un défaut de fonctionnement de l'appareil.

Menus des disques DVD-Video

De nombreux disques DVD-Video contiennent des menus à partir desquels vous pouvez sélectionner le film que vous souhaitez regarder. Ils permettent parfois d'accéder à des fonctions complémentaires, telles que le sous-titrage et la sélection de la langue des dialogues, ou à des fonctions spéciales, telles que l'affichage séquentiel d'images (diaporama). Consultez le coffret du disque pour plus de détails.

Les menus des DVD-Video s'affichent parfois automatiquement lorsque vous lancez la lecture du disque; d'autres s'affichent uniquement lorsque vous appuyez sur **DVD MENU** ou **TOP MENU**.



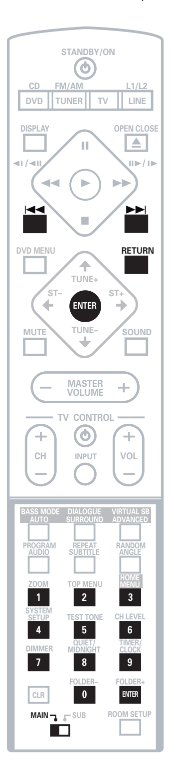
Touche	Fonction
TOP MENU	Cette touche affiche le menu principal d'un disque DVD—lequel dépend du disque.
DVD MENU	Cette touche affiche un menu donné du disque DVD—lequel dépend du disque et peut être identique au 'menu principal'.
←↑↓→	Ces touches déplacent le curseur sur l'écran.
ENTER	Cette touche valide l'option actuelle choisie sur le menu.
RETURN	Cette touche affiche le menu précédent.
Numéros	Ces touches mettent en valeur l'option de menu correspondante (certains disques uniquement). Appuyez sur la **ENTER** pour valider le choix.

Français

Menus de commande de la lecture (PBC) pour les Video CD

Certains Video CD portent des menus permettant de choisir ce que vous souhaitez regarder. Ces menus sont appelés PBC (Playback Control).

Vous pouvez commander la lecture d'un Video CD PBC sans parcourir le menu PBC, en appuyant simplement sur la touche numérotée correspondant au numéro de la plage qui vous intéresse, plutôt que d'utiliser la ► (lecture)(ou ►/❚❚ sur le panneau avant).

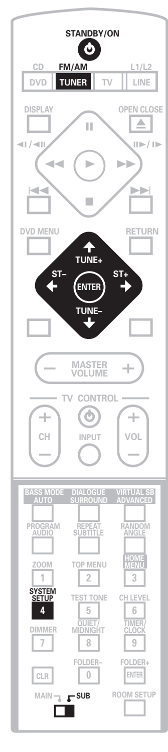


Touche	Fonction
RETURN	Affiche le menu PBC.
Numéros	Sélectionne une option numérotée du menu.
❙◄◄	Affiche la page précédente du menu (s'il y en a une).
►►❙	Affiche la page suivante du menu (s'il y en a une).
ENTER	Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'option de menu mise en surbrillance.

Français

Pour choisir des stations

Le tuner peut recevoir des émissions FM et AM, et vous permet de mémoriser vos stations préférées afin de ne pas les régler manuellement chaque fois que vous souhaitez les écouter. Pour obtenir plus d'informations concernant l'utilisation de la radio, voir *Autres fonctions du tuner : RDS* à la page 51.



1 Si le système n'est pas sous tension, appuyez sur ⏻ STANDBY/ON pour le mettre sous tension.

2 Appuyez sur TUNER pour mettre le tuner sous tension puis appuyez plusieurs fois pour sélectionner bande AM ou FM.
L'écran indique la bande du tuner et la fréquence.

- Si vous utilisez les commandes du panneau avant, la touche **TUNER** bascule entre les stations FM et AM prédéfinies (voir *Pour mémoriser des stations* ci-après).

3 Réglez une fréquence.
Il y a trois modes de réglage—manuel, automatique, et haute-vitesse:

- **Réglage manuel**: Appuyez plusieurs fois sur **TUNE +/–** pour changer la fréquence affichée.
- **Réglage automatique**: Appuyez et maintenez enfoncée **TUNE +/–** jusqu'à ce que l'affichage de la fréquence se mette à bouger, puis relâchez. Le tuner s'arrêtera sur la prochaine station qu'il trouvera. Répétez pour rechercher d'autres stations.
- **Réglage haute vitesse**: Appuyez et maintenez enfoncée **TUNE +/–** jusqu'à ce que l'affichage de la fréquence se mette à bouger rapidement. Maintenez la touche enfoncée jusqu'à atteindre la fréquence souhaitée. Le cas échéant, réglez la fréquence avec précision en utilisant la méthode de réglage manuel.

Pour améliorer la pauvre réception FM

Si vous écoutez une station FM en stéréo mais la réception est faible, vous pouvez améliorer la qualité sonore en changeant à mono.

1 Réglez une station de radio FM.

2 Appuyez sur SYSTEM SETUP.

3 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour choisir ‘FM Mode?’ puis appuyez sur ENTER.

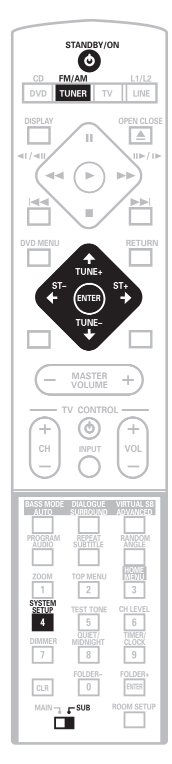
4 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour sélectionner ‘FM Mono’ puis appuyez sur ENTER.

L’indicateur mono (O) s’allume lorsque le tuner est en mode de réception mono.

Sélectionnez **Auto** à l’étape ci-dessus pour revenir au mode stéréo automatique (l’indicateur stéreo (ↀ) s’allume à la réception d’une émission stéréo).

Pour mémoriser des stations

Vous pouvez mémoriser un maximum de 30 stations préréglées afin d’avoir toujours un accès facile à vos stations préférées sans devoir les régler manuellement à chaque fois.



1 Réglez une station de radio AM ou FM.

Pour la bande FM, sélectionnez la réception mono ou stéréo automatique selon le besoin. Ce réglage est mémorisé avec le préréglage.

2 Appuyez sur SYSTEM SETUP.

3 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour choisir ‘St. Memory?’ puis appuyez sur ENTER.

4 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour sélectionner la station préréglée que vous voulez.
Il y a 30 emplacements, chacun peut mémoriser une station préréglée.

5 Appuyez sur ENTER pour mémoriser la station préréglée.



Remarque

- Si le système est complètement débranchée de l'alimentation, les stations mémorisées demeureront pendant plusieurs jours, après quoi vous devrez les mémoriser de nouveau.

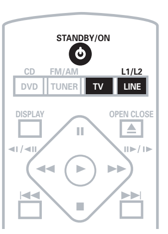
Pour écouter des stations préréglées

1 Vérifiez que la fonction TUNER est sélectionnée.

2 Utilisez les touches ST +/– pour sélectionner une station préréglée.

Ecoute d'autres sources

Vous pouvez raccorder jusqu'à trois sources externes (TV, récepteur satellite, etc.) à cet appareil, en particulier une source numérique. Voir également *Raccordement de composants auxiliaires* à la page 68.



1 Si le système n'est pas sous tension, appuyez sur la touche ⏻ STANDBY/ON pour le mettre sous tension.
Vérifiez également que la source externe (TV, récepteur satellite, etc.) est en marche.

2 Sélectionnez la source que vous souhaitez écouter.
- Si vous utilisez la télécommande, appuyez sur **TV** pour sélectionner l'entrée **TV IN** ou sur la touche **LINE** (**L1/L2**) pour sélectionner l'entrée **LINE 1** ou **LINE 2**.

3 Lancez si nécessaire la lecture de la source externe.

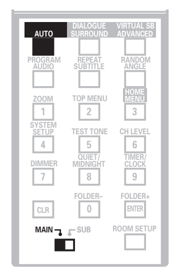
Chapitre 4

Son home cinéma

Avec cet appareil, vous pouvez profiter de sources analogiques ou numériques avec un son stéréo ou surround.

Mode d'écoute Auto

Le mode d'écoute Auto est le moyen le plus simple d'écouter une source telle qu'elle est a été définie. La sortie des enceintes reflète les canaux dans la source.



• **Appuyez sur AUTO pour sélectionner le mode d'écoute 'Auto'.**

Si la source est Dolby Digital ou DTS, le témoin **DD DOLBY DIGITAL** ou **DTS** sur le panneau avant s'allume. Le témoin **STEREO** s'allume lors de la lecture d'une source stéréo.

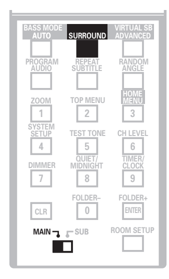


Remarque

- Tout mode Dolby Pro Logic ou Advanced Surround activé précédemment est annulé lorsque le mode d'écoute Auto est sélectionné.

Ecoute avec un son surround

Vous pouvez écouter une source—stéréo ou multicanaux, analogique ou numérique—avec un son surround. Le son surround est généré par les sources stéréo grâce à l'un des modes de décodage Dolby Pro Logic.



• **Appuyez plusieurs fois sur SURROUND pour sélectionner un mode d'écoute (vous pouvez aussi appuyer sur SURROUND et utiliser les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas)).**

Les choix de modes d'écoute qui apparaissent à l'écran varient en fonction du type de source lue.

- **Auto** – Mode d'écoute Auto (voir ci-dessus)
- **Dolby Digital** / **DTS** – Décodage Dolby Digital ou DTS (en fonction de la source). Pour une source multicanaux, le fonctionnement est le même qu'avec **Auto**
- **Pro Logic** – Son surround canal 4.1 pour une utilisation avec une source à deux canaux
- **PL II Movie** – Son surround Pro Logic II canal 5.1, prévu tout particulièrement pour les films et une utilisation avec une source à deux canaux

- **PL II Music** – Son surround Pro Logic II canal 5.1, prévu tout particulièrement pour les sources musicales et une utilisation avec les paramètres d'une source à deux canaux (voir également *Paramètres de Dolby Pro Logic II Music* ci-après)
- **Stereo** – Voir *Ecoute en stéréo* ci-après

 **Astuce**

- Voir également *Utilisation des effets Advanced Surround* ci-après pour connaître les options de lecture surround et stéréo.

 **Remarque**

- Vous ne pouvez pas utiliser les modes Surround avec des sources de 88,2 / 96 kHz dont le taux d'échantillonnage est élevé.
- Lorsque vous utilisez l'appareil en mode **Dolby Digital** / **DTS**, les contenus à deux canaux seront automatiquement lus avec un son surround grâce au décodage Dolby Pro Logic.
- Les sources Dolby Digital / DTS qui utilisent uniquement le canal central ne peuvent pas être lues avec un son surround.

Paramètres de Dolby Pro Logic II Music

Lorsque vous utilisez l'appareil en mode Dolby Pro Logic II Music, vous pouvez régler trois autres paramètres : la largeur centrale, la dimension et le panorama.

1 Avec le mode Dolby Pro Logic II Music activé, appuyez sur SOUND.

2 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner 'C Width', 'Dimen.' ou 'Pnrm.'

- **C Width** (largeur centrale): Elargit (augmente les paramètres) ou rétrécit (réduit les paramètres) le canal central
- **Dimen.** (Dimension): Eloigne (paramètres négatifs) ou rapproche (paramètres positifs) le son
- **Pnrm.** (Panorama): Crée un son surround plus étendu

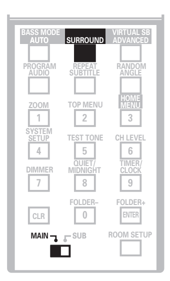
3 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour régler le paramètre.

La largeur centrale est réglable entre **0** et **7**, la dimension entre **–3** et **+3** et le panorama sur **On** ou **Off**.

4 Appuyez sur ENTER pour confirmer.

Ecoute en stéréo

Vous pouvez écouter une source—stéréo ou multicanaux, analogique ou numérique—avec un son stéréo. Lorsque vous lisez une source multicanaux, le son stéréo est créé en sous-mixant tous les canaux vers les enceintes avant gauche et droite et le subwoofer.



• Appuyez plusieurs fois sur SURROUND jusqu'à ce que le message 'Stereo' s'affiche à l'écran.

Tout mode Advanced Surround est annulé.

 **Astuce**

- Voir également *Utilisation des effets Advanced Surround* ci-après pour connaître les options de lecture surround et stéréo.

Ecoute avec des casques

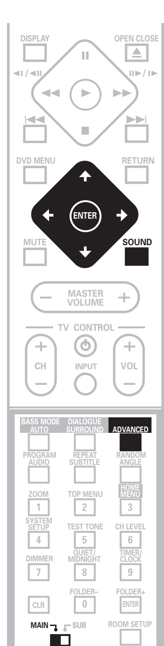
Lorsque les casques sont connectés, seuls les modes **Stereo** (par défaut) et **Phones Surround** (son surround virtuel pour les casques) sont disponibles.

Lorsque vous branchez une paire de casques, le mode d'écoute bascule automatiquement sur **Stereo**. Lorsque vous les débranchez, il revient au mode précédent.

- **Avec les casques branchés, appuyez sur ADVANCED pour sélectionner 'Phones Surround' ou sur SURROUND pour sélectionner 'Stereo'.**

Utilisation des effets Advanced Surround

Les effets Advanced Surround peuvent être utilisés avec des sources multicanaux ou stéréo pour un grand nombre d'effets de son surround supplémentaires.



- **Appuyez sur ADVANCED pour sélectionner un mode Advanced Surround (vous pouvez aussi appuyer sur ADVANCED et utiliser les touches ↑/↓ (curseur haut/bas)).**

Appuyez plusieurs fois pour sélectionner:

- **Adv. Music** – Permet d'obtenir un son de type salle de concert
- **Adv. Movie** – Permet d'obtenir un son de type home cinéma
- **Expanded** – Crée un champ stéréo extra large
- **TV Surr.** – Conçu pour des diffusions TV mono ou stéréo et d'autres sources
- **Sports** – Conçu pour le sport et d'autres programmes accompagnés de commentaires
- **Game** – Crée un son surround à partir de sources de jeux vidéo
- **ExPwrSurr.** (Extra Power Surround) – Permet d'obtenir une énergie et une largeur supplémentaires des sources stéréo
- **Virtual** – Crée l'impression de son surround à partir des enceintes avant
- **5ch Stereo** – Conçu pour offrir un son surround puissant des sources musicales stéréo



Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser les modes Advanced Surround avec des sources de 88,2 / 96 kHz dont le taux d'échantillonnage est élevé.
- Vous pouvez utiliser l'un des modes Advanced Surround ci-dessus avec tout type de source. Les descriptions sont données uniquement à titre indicatif.

Français

Réglage du niveau d'effet Advanced Surround

- Réglage par défaut: **70**

Vous pouvez renforcer ou réduire l'effet des modes Advanced Surround à votre convenance. Pour chaque mode Advanced Surround, vous pouvez définir le niveau d'effet de façon indépendante.

1 Avec l'un des modes Advanced Surround activé, appuyez sur SOUND.

2 Utilisez les touches ⇦/⇨ (curseur gauche/droit) pour sélectionner 'Effect'.

3 Utilisez les touches ⇧/⇩ (curseur haut/bas) pour régler le niveau d'effet.

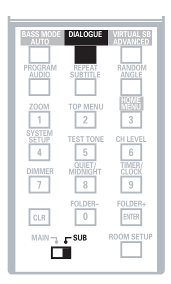
Le niveau d'effet peut être réglé de **10** (min) à **90** (max).

4 Appuyez sur ENTER pour confirmer.

Amélioration du dialogue

- Réglage par défaut: **Dialog. Off**

La fonction amélioration du dialogue a été conçue pour faire ressortir le dialogue par rapport aux autres sons de fond sur la bande sonore de la télévision ou d'un film.



- **Appuyez sur DIALOGUE pour sélectionner le niveau d'amélioration du dialogue.**

Appuyez plusieurs fois pour sélectionner:

- **Dialog Off** – Aucune amélioration du dialogue
- **Dialog Mid** – Amélioration modérée du dialogue
- **Dialog Max** – Forte amélioration du dialogue



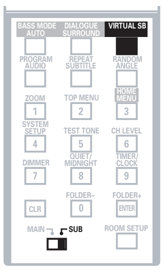
Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction amélioration du dialogue avec des sources de 88,2 / 96 kHz dont le taux d'échantillonnage est élevé.

Ecoute avec une enceinte arrière de son surround virtuel

- Réglage par défaut: **Vir. SB Off**

La fonction son surround virtuel peut être utilisée avec un son surround pour simuler un canal arrière surround ajouté. Dans un vrai cinéma, l'enceinte arrière surround sera placée juste derrière vous, ce qui permettra de créer un son surround plus cohésif et réaliste.



- **Appuyez plusieurs fois sur VIRTUAL SB pour basculer entre 'Vir. SB On' et 'Vir. SB Off'.**



Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser son surround virtuel lorsque vous utilisez l'appareil en mode d'écoute **Stereo** ou **Virtual**.
- S'il n'y a pas de canal surround, son surround virtuel n'a aucun effet.

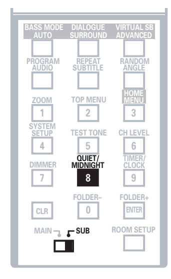
- Vous ne pouvez pas utiliser l'effet son surround virtuel avec des sources de 88,2 / 96 kHz dont le taux d'échantillonnage est élevé ou avec des casques.

Utilisation des modes d'écoute Quiet et Midnight

- Réglage par défaut: **Off**

La fonction d'écoute Quiet réduit les graves et les aigus en quantité excessive dans une source sonore. Vous pouvez utiliser cette fonction si la musique est un peu trop criarde et vous aimeriez un son plus doux.

La fonction d'écoute Midnight vous permet d'entendre un son surround effectif de films à des niveaux de volume bas. L'effet s'ajuste automatiquement en fonction du volume auquel vous faites l'écoute.

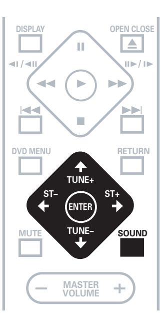


- **Appuyez plusieurs fois sur QUIET/ MIDNIGHT pour passer parmi 'Quiet', 'Midnight' et 'Off'.**

Pour ajuster les graves et les aigus

- Réglage par défaut: Aigus: **+1**, Graves: **0**

Utilisez les commandes de graves et d'aigus pour régler la tonalité globale. Le réglage des graves et des aigus est impossible lorsque les modes Quiet ou Midnight sont actifs.



1 Appuyez sur SOUND.

2 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner 'Bass' ou 'Treble'.

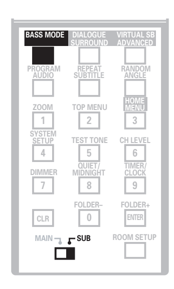
3 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour ajuster le son.

Les graves et les aigus peuvent s'ajuster entre **–3** et **+3**.

4 Appuyez sur ENTER pour confirmer.

Pour amplifier le niveau des graves

Vous pouvez utiliser trois modes de graves pour améliorer les graves d'une source.



- **Appuyez plusieurs fois sur BASS MODE pour choisir une option qui s'adapte à la source que vous êtes en train de lire.**
  - **Music** – Peut s'utiliser pour offrir un son grave plus profond
  - **Cinema** – Bon pour les films d'action ou les films avec une grande quantité d'effets sonores
  - **P. Bass** – Peut s'utiliser avec des sources musicales pour faire ressortir le rythme de la musique (ou de la bande sonore) au premier plan
  - **Off**

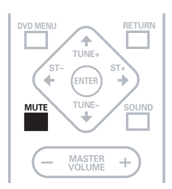


Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser le mode de graves si les écouteurs sont raccordés.

Pour couper le son

Utilisez la touche d'interruption du son **MUTE** si vous avez besoin de couper momentanément le son en provenance des enceintes.



- **Appuyez sur MUTE pour couper le son.**

Pour annuler, réglez le volume ou appuyez à nouveau sur **MUTE**.

Chapitre 5

Lecture d'un disque

Introduction

La plupart des fonctions décrites dans ce chapitre font appel à l'affichage sur écran. Pour apprendre comment tirer partie de cet affichage, voir *Utilisation de l'affichage sur écran* à la page 20.

De nombreuses fonctions abordées dans ce chapitre s'appliquent aux disques DVD, Video CD, CD et disques WMA/MP3/JPEG, bien que les effets exacts de certaines d'entre elles varient légèrement selon le type de disque chargé.

Certains disques DVD limitent l'utilisation de diverses fonctions (lecture au hasard ou lecture répétée, par exemple). Il ne s'agit pas d'un défaut de fonctionnement de l'appareil.

Lorsque vous utilisez des Video CD, certaines fonctions ne sont pas disponibles pendant la lecture commandée par menu (PBC). Si vous souhaitez utiliser ces fonctions, démarrez la lecture du disque en sélectionnant une plage à l'aide des touches numérotées.



Rappel

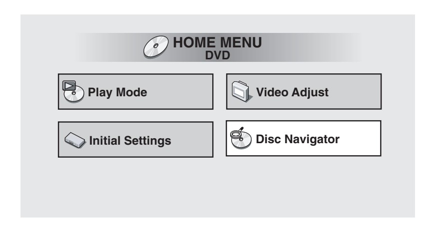
- Pour utiliser les fonctions indiquées en vert sur la télécommande, déplacez le curseur de **MAIN** à **SUB**.

Utilisation de Disc Navigator pour examiner le contenu du disque

Utilisez Disc Navigator pour examiner le contenu d'un disque afin de localiser le passage souhaité. Vous pouvez utiliser Disc Navigator lorsque la lecture du disque est en cours, ou qu'elle est interrompue.

1 Appuyez sur HOME MENU, puis sélectionnez 'Disc Navigator' sur la page écran.

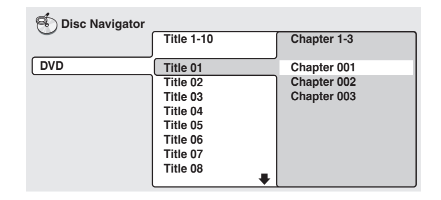
Vous pouvez également appuyer sur la touche **DVD MENU** pour accéder directement à la page Disc Navigator si un DVD-RW au format VR, un CD, un Video CD ou un disque WMA/MP3/JPEG est chargé.



2 Sélectionnez ce que vous désirez écouter ou regarder.

L'aspect de Disc Navigator diffère légèrement en fonction du disque chargé.

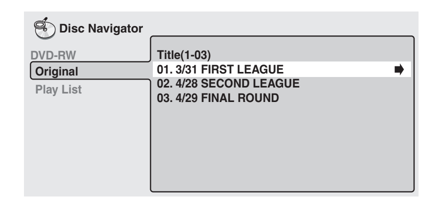
Dans le cas des disques DVD, la page écran indique les titres à gauche et les chapitres à droite. Sélectionnez un titre, ou un chapitre à l'intérieur du titre.



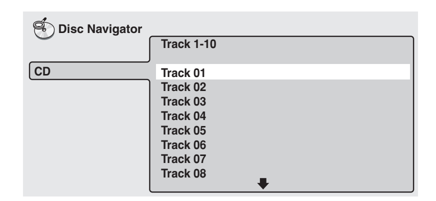
Dans le cas d'un DVD-RW portant des gravures au format VR (Video Recording), sélectionnez soit **Playlist** soit **Original**, ou bien sélectionnez un titre. Appuyez sur ➡ (curseur droit) pour avoir un aperçu du titre.

- Il n'est pas possible de passer de **Original** à **Playlist** pendant la lecture.

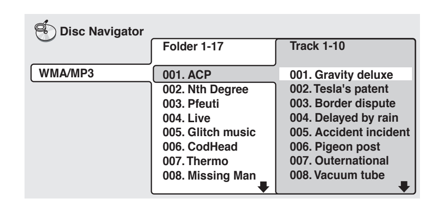
- Tous les disques DVD-RW portant des gravures au format VR ne proposent pas une liste de lecture.



La page écran des CD et Video CD propose une liste de plages.



La page écran d'un disque WMA/MP3 indique le nom des dossiers à gauche et le nom des plages à droite (cependant, s'il y a plus de 16 fichiers ou noms contenant des caractères accentués ou des caractères autres que latins, les plages et fichiers peuvent apparaître sous des noms génériques de type—**F_033**, **T_035**, etc.). Sélectionnez un dossier, ou une plage à l'intérieur d'un dossier.



La lecture démarre lorsque vous appuyez sur **ENTER**.



Astuce

- La page Disc Navigator n'est disponible que si un disque est dans l'appareil.
- Vous ne pouvez pas utiliser Disc Navigator pour un Video CD dont la lecture est commandée par un menu (PBC) ni pour un CD-R/RW qui n'est pas finalisé.
- Une autre manière de localiser un passage donné sur un disque consiste à employer les fonctions de recherche. Voir *Recherche sur un disque* à la page 45.

Examen du contenu d'un disque

Vous pouvez examiner rapidement le contenu d'un disque en faisant défiler le capteur vers la fin ou le début du disque à différentes vitesses.

1 Pendant la lecture, appuyez sur ◄◄ ou ►► pour commander l'examen du disque.

2 Appuyez de façon répétée pour augmenter la vitesse d'examen.

- Il n'existe qu'une seule vitesse d'examen des disques WMA/MP3.
- La vitesse d'examen est indiquée sur l'écran.

3 Pour revenir à une lecture normale, appuyez sur ► (lecture).



Remarque

- Le son demeure audible pendant l'examen du contenu des disques CD audio et WMA/MP3.
- Lors de l'examen d'un Video CD ou d'un WMA/MP3, la lecture reprend automatiquement à la fin ou au début de la plage.
- Le son est coupé pendant l'examen du contenu des DVD et Video CD, et le sous-titrage n'est pas disponible au cours de cette opération menée sur un DVD.
- Selon le disque, la lecture normale peut se rétablir automatiquement lorsqu'un nouveau chapitre est atteint sur un disque DVD.

Lecture au ralenti

Vous pouvez demander la lecture des DVD et Video CD à 4 vitesses différentes vers la fin du disque. La lecture des DVD est également possible à 2 vitesses différentes vers le début du disque.

1 Pendant la lecture, appuyez sur II (pause).

2 Maintenez la pression d'un doigt sur ◄I/◄II ou II►/I► jusqu'à ce que commence la lecture au ralenti.

- La vitesse de ralenti s'affiche sur l'écran.
- Le son est coupé pendant la lecture au ralenti.

3 Appuyez de manière répétée sur ces touches pour modifier la vitesse de lecture au ralenti.

- La vitesse de ralenti s'affiche sur l'écran.

4 Pour revenir à une lecture normale, appuyez sur ► (lecture).



- Les CD vidéo et les DVD-RW au format VR supportent uniquement le ralenti avant.
- Au cours de la lecture au ralenti, la qualité de l'image est moins bonne que pendant la lecture normale.
- Selon le disque, la lecture normale peut se rétablir automatiquement lorsqu'un nouveau chapitre est atteint.

Avance ou recul image par image

Dans le cas d'un DVD, vous pouvez afficher une image après l'autre, en progressant vers la fin ou le début du disque. Avec un Video CD ou un DVD-RW portant une gravure au formato VR, seule l'avance image par image est possible.

1 Pendant la lecture, appuyez sur II (pause).

2 Appuyez sur ◄I/◄II ou II►/I► pour reculer ou avancer d'une image à la fois.

3 Pour revenir à une lecture normale, appuyez sur ► (lecture).



- La qualité de l'image au cours du recul image par image est moins bonne qu'au cours de l'avance image par image.
- Selon le disque, la lecture normale peut se rétablir automatiquement lorsqu'un nouveau chapitre est atteint.
- Lorsque vous changez la direction de lecture du DVD, l'image peut "avancer" de manière inattendue. Il ne s'agit pas d'un défaut de fonctionnement de l'appareil.

Lecture répétée d'un passage du disque

Après avoir défini deux points (A et B) sur une plage (CD et Video CD) ou à l'intérieur d'un titre (DVD) délimitant un passage, vous pouvez demander la lecture répétée de ce passage.

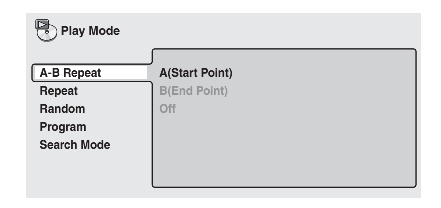


Important

- La fonction de répétition A-B n'est pas disponible pour les disques WMA/MP3, les Video CD dont la lecture est commandée par menu (PBC) ni les disques CD-R/RW qui ne sont pas finalisés.

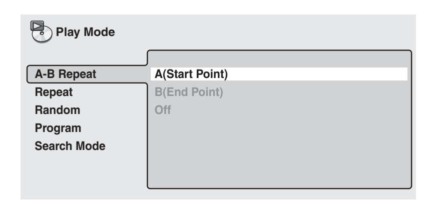
1 Pendant la lecture, appuyez sur HOME MENU et sélectionnez 'Play Mode'.

2 Sélectionnez 'A-B Repeat' à partir de la liste des fonctions à gauche.

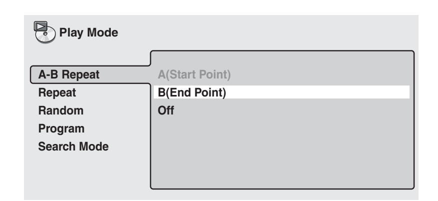


Français

3 Appuyez sur ENTER quand ‘A(Start Point)’ est atteint de manière à marquer le premier point de la boucle.



4 Appuyez sur ENTER quand ‘B(End Point)’ est atteint de manière à marquer le second point de la boucle.



Après avoir appuyé sur **ENTER**, la lecture reprend au point de départ et la boucle est parcourue.

- La durée minimale de la boucle est de 2 secondes.

5 Pour revenir à la lecture normale, sélectionnez ‘Off’ sur le menu.

Utilisation de la lecture répétée

Il existe diverses options de lecture répétée selon la nature du disque chargé. Il est possible d’utiliser la fonction de répétition en même temps que la lecture programmée pour répéter les plages ou les chapitres qui font partie d'un programme de lecture (voir *Création d'un programme de lecture* à la page 41).

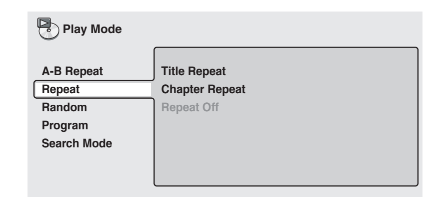

Important

- Vous ne pouvez pas utiliser la répétition de la lecture dans le cas des Video CD dont la lecture est commandée par menu (PBC) ni dans le cas des CD-R/RW qui ne sont pas finalisés.

Utilisation des OSD

1 Pendant la lecture, appuyez sur HOME MENU et sélectionnez ‘Play Mode’.

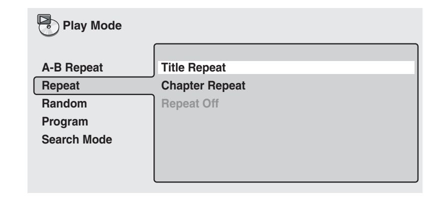
2 Sélectionnez ‘Repeat’ à partir de la liste des fonctions à gauche.



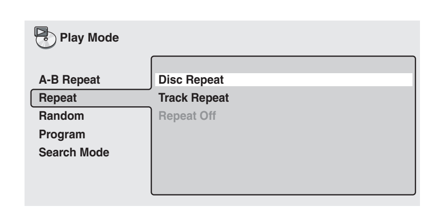
3 Sélectionnez la lecture répétée désirée.

Si la lecture du programme est active, sélectionnez **Program Repeat** pour répéter le contenu du programme ou **Repeat Off** pour abandonner.

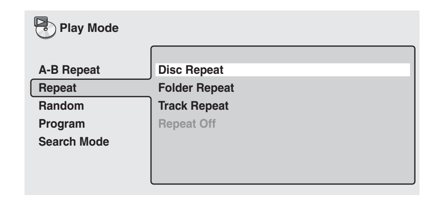
Dans le cas des disques DVD, sélectionnez **Title Repeat** ou **Chapter Repeat** (ou **Repeat Off**).



Dans le cas des CD et des Video CD, sélectionnez **Disc Repeat** ou **Track Repeat** (ou **Repeat Off**).



Dans le cas des disques WMA/MP3, sélectionnez **Disc Repeat**, **Folder Repeat** ou **Track Repeat** (ou **Repeat Off**).



Utilisation de l'afficheur de panneau avant

• Pendant la lecture, appuyez sur REPEAT sélectionnez une option de lecture répétée.
Appuyez plusieurs fois jusqu'à ce que l'option de répétition s'affiche à l'écran.

Les options de répétition sont identiques à celles disponibles sur l'OSD (voir ci-dessus).



Astuce

- Si vous avez créé une liste de programmes, **Program Repeat** est également disponible.
- Pendant la lecture, vous pouvez annuler la répétition en appuyant sur **CLR**.



Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser simultanément la lecture répétée et la lecture au hasard.
- Si vous changez l'angle de prise de vues au cours d'une lecture répétée, cette dernière est annulée.

Utilisation de la lecture au hasard

Utilisez la fonction de lecture au hasard pour lire les titres ou les chapitres (DVD-Video) ou les plages (CD, Video CD et disques WMA/MP3) dans un ordre quelconque.

Vous pouvez commander la lecture au hasard lorsque la lecture du disque est en cours ou qu'elle est arrêtée.



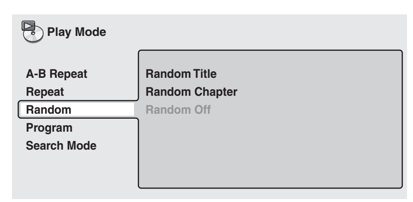
Important

- Vous ne pouvez pas employer la lecture au hasard pour un DVD-RW portant des gravures au format VR, pour les Video CD dont la lecture a été commandée par menu (PBC) ni pour un disque DVD dont le menu est affiché.

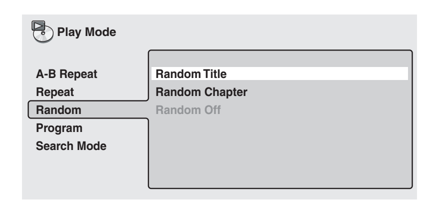
Utilisation des OSD

1 Pendant la lecture, appuyez sur HOME MENU et sélectionnez 'Play Mode'.

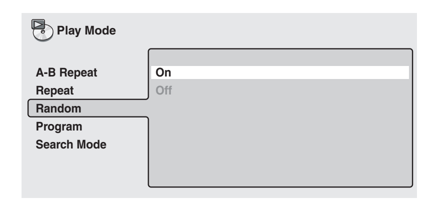
2 Sélectionnez 'Random' à partir de la liste des fonctions à gauche.



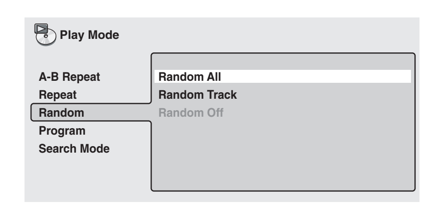
3 Sélectionnez la lecture au hasard désirée.
Dans le cas des disque DVD, sélectionnez **Random Title** ou **Random Chapter** (ou **Random Off**).



Dans le cas des CD, Video CD, sélectionnez **On** ou **Off** pour utiliser, ou non, la lecture au hasard.



Dans le cas des disques WMA/MP3, sélectionnez **Random All** (tous les dossiers) ou **Random Track** (le dossier actuel uniquement), (ou **Random Off**).





Astuce

- Vous pouvez également utiliser la touche **RANDOM** sur la télécommande pour sélectionner un mode de lecture aléatoire. Le mode aléatoire est indiqué sur l'écran du panneau avant et sur le téléviseur. Les modes aléatoires disponibles sont les mêmes que ceux choisis à partir du menu **Play Mode**. Appuyez sur **ENTER** pour lancer la lecture aléatoire.
- Pour arrêter la lecture du disque et abandonner la lecture au hasard, appuyez sur ■ (arrêt).
- Pour abandonner la lecture au hasard sans arrêter la lecture du disque, appuyez sur **CLR**. La lecture se poursuit jusqu'à la fin du disque, puis s'arrête.
- Pendant la lecture au hasard, ⏮ et ⏭ ont un rôle légèrement différent de celui qu'elles ont en temps normal: ⏮ permet de revenir au début du chapitre ou de la plage en cours de lecture. Vous ne pouvez pas revenir plus en arrière que cela. ⏭ sélectionne au hasard une autre plage ou un autre chapitre parmi celles ou ceux qui restent.
- Vous ne pouvez pas employer simultanément la lecture au hasard et la lecture programmée ou la lecture répétée.

Création d'un programme de lecture

Cette fonction permet de programmer l'ordre de lecture des titres/chapitres/dossiers/plages d'un disque.



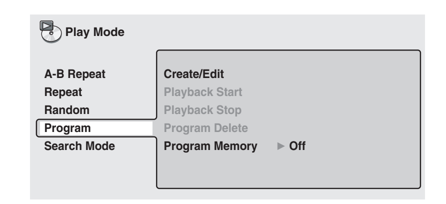
Important

- Vous ne pouvez pas employer la lecture programmée pour un disques DVD-RW portant des gravures au format VR, pour les Video CD dont la lecture a été commandée par menu (PBC) ni pour un disque DVD dont le menu est affiché.

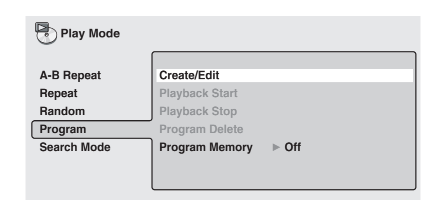
Utilisation des OSD

1 Pendant la lecture, appuyez sur HOME MENU et sélectionnez 'Play Mode'.

2 Sélectionnez 'Program' à partir de la liste des fonctions à gauche.



3 Sélectionnez ‘Create/Edit’ dans la liste des options de programmation.

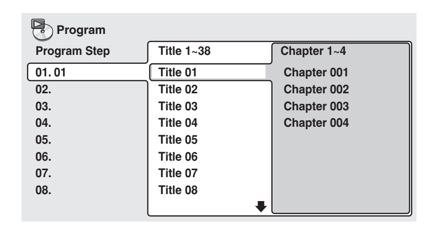


La page de création ou de modification de programme qui s’affiche dépend de la nature du disque que contient l'appareil.
Les étapes du programme de lecture se trouve à gauche, tandis qu'à droite se trouve la liste des titres (si un disque DVD est chargé), des plages (CD et Video CD) ou le nom des dossiers (disques WMA/MP3). À l’extrême droite se trouve la liste des chapitres (DVD) ou des noms de plages (WMA/MP3).

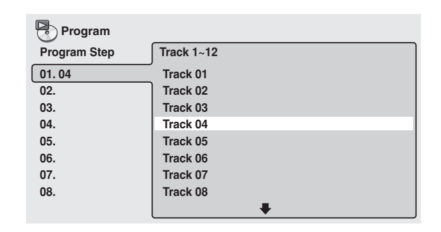
4 Sélectionnez un titre, un chapitre, un dossier ou une plage pour l’étape actuelle de création du programme de lecture.

Dans le cas d’un disque DVD, vous pouvez ajouter au programme de lecture un titre dans sa totalité, ou un chapitre d'un titre.

- Pour ajouter un titre, sélectionnez-le.



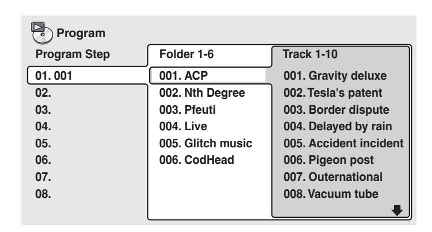
- Pour ajouter un chapitre, mettez d’abord en valeur le titre, puis appuyez sur ➡ (curseur droit) et sélectionnez un chapitre dans la liste.



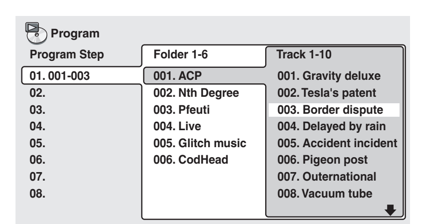
Dans le cas d’un CD ou d’un Video CD, sélectionnez la plage à ajouter au programme de lecture.

Dans le cas d’un disque WMA/MP3, vous pouvez ajouter au programme de lecture un dossier entier, ou une plage d’un chapitre.

- Pour ajouter un dossier, sélectionnez-le.



- Pour ajouter une plage, recherchez d'abord le dossier qui la contient, puis appuyez sur ➡ (curseur droit) et sélectionnez une plage dans la liste.



Après avoir appuyé sur **ENTER** pour sélectionner le titre, le chapitre, le dossier ou la plage, le numéro de l'étape du programme augmente automatiquement d'une unité.

5 Répétez l'opération 4 pour composer le programme de lecture.

Un programme de lecture peut contenir jusqu'à 24 titres/chapitres/dossiers/plages.

6 Pour commander le déroulement du programme, appuyez sur ► (lecture).

La lecture programmée demeure active jusqu'à ce que vous la rendiez inactive (voir ci-dessous), que vous effaciez le programme (voir ci-dessous), que vous éjectiez le disque ou éteigniez le lecteur.

Astuce

- Pour sauvegarder le programme de lecture et quitter la page de création de programme sans lancer la lecture, appuyez sur **HOME MENU**. (N'appuyez pas sur **RETURN** – le programme ne serait pas sauvegardé.)
- Pendant la lecture programmée, appuyez sur ►►I pour accéder à l'étape suivante du programme.
- Pendant la lecture programmée, appuyez sur **CLR** pour abandonner la lecture programmée. Après avoir arrêté la lecture programmée, appuyez sur cette touche pour effacer le programme.

Pour monter des listes de programmes en utilisant les OSD

Après avoir créé un programme de lecture, vous pouvez y ajouter des étapes, en supprimer ou les modifier.

1 Pendant la lecture, appuyez sur HOME MENU et sélectionnez 'Play Mode'.

2 Sélectionnez 'Program' à partir de la liste des fonctions à gauche.

3 Sélectionnez 'Create/Edit' dans la liste des options de programmation.

4 Pour effacer une étape, mettez en valeur le numéro de l'étape puis appuyez sur la touche CLR.

5 Pour insérer une étape dans le programme, mettez en valeur l'étape au niveau de laquelle vous souhaitez qu'apparaisse la nouvelle étape, puis sélectionnez le titre/le chapitre/le dossier/la plage à ajouter.

Après avoir appuyé sur **ENTER**, la nouvelle étape est insérée dans le programme.

6 Pour ajouter une étape en fin de programme, mettez en valeur l'étape vide suivante, puis sélectionnez le titre/le chapitre/le dossier/la plage à ajouter.

Astuce

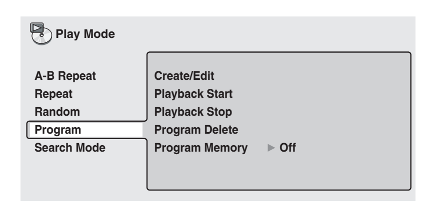
- Pour sauvegarder le programme de lecture et quitter la page de modification de programme sans lancer la lecture, appuyez sur **HOME MENU**.
- Pour quitter la page de modification de programme sans sauvegarder les modifications effectuées, appuyez sur **RETURN**.

Autres fonctions disponibles à partir du menu de programme OSD

Outre la création et la modification d'un programme de lecture, le menu des modes de lecture vous offre la possibilité de commander la lecture programmée ou de l'abandonner, d'effacer le programme, de mettre en mémoire un programme.

1 Pendant la lecture, appuyez sur HOME MENU et sélectionnez 'Play Mode'.

2 Sélectionnez 'Program' à partir de la liste des fonctions à gauche.



3 Sélectionnez une option de lecture programmée.

- **Create/Edit** – Voir ci-dessus
- **Playback Start** – Pour lancer la lecture d'un programme
- **Playback Stop** – Pour arrêter la lecture d'un programme, sans effacer ce programme
- **Program Delete** – Pour effacer le programme et abandonner la lecture programmée
- **Program Memory** (DVD uniquement) – Sélectionnez On pour sauvegarder le programme composé pour le disque que contient l'appareil (Sélectionnez **Off** pour ne pas sauvegarder le programme composé pour le disque que contient l'appareil)

Utilisation de l'afficheur du panneau avant

Même si l'OSD est disponible pour les CD et les disques WMA/MP3, l'afficheur du panneau avant fournit assez d'information pour rendre facile une liste de programmes.

Si un disque est en cours de lecture, arrêtez-le.

1 Appuyez sur PROGRAM.

Vous êtes invité à entrer tout d'abord la première piste ou le premier dossier dans la liste de programmes.

P-00 ‣ 0′00″

2 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour sélectionner une piste ou un dossier puis appuyez sur ENTER.

- *Pour les disques WMA/MP3 uniquement :* Pour sélectionner une piste individuelle dans un dossier, utilisez ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour sélectionner le dossier puis appuyez sur ➡, et utilisez ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour sélectionner une piste. Appuyez sur **ENTER**.

P-01 ‣ 5′37″

Attendez que l'afficheur vous invite à la fin de chaque sélection. Si vous commettez une erreur, appuyez sur **CLR** pour supprimer la dernière piste (la plus récente) programmée.

3 Répétez l'étape 2 pour intégrer une liste de programmes.

Une liste de programmes peut conteneir un maximum de 24 étapes.

4 Pour lire la liste de programmes, appuyez sur ► (lecture).

La lecture programmée reste active jusqu'à ce que vous appuyiez sur ■ (arrêt), vous effaciez le répertoire (ci-dessous), vous éjectiez le disque ou vous éteigniez le lecteur.

Pour effacer la liste de programmes

Il faut effacer la liste de programmes pour en programmer une nouvelle.

1 Si un disque est en cours de lecture, appuyez sur ■ (arrêt).

2 Appuyez sur CLR.

Français



Remarque

- Il est possible de sauvegarder un programme de lecture relatif au disque DVD que contient le lecteur. Lorsque vous chargez un disque pour lequel un programme de lecture a été sauvegardé, ce programme est automatiquement lancé.
- Le lecteur peut sauvegarder le programme de lecture de 24 disques. Une fois cette limite atteinte, le plus ancien programme est remplacé par le nouveau programme créé.

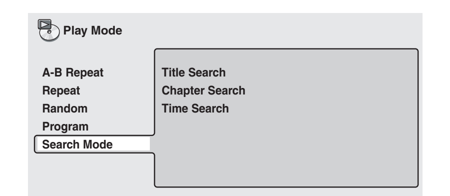
Recherche sur un disque

Vous pouvez effectuer une recherche sur les disques DVD par numéro de titre ou de chapitre, ou par indication d'un temps. Les CD peuvent être explorés par numéro de plage et les Video CD par numéro de plage ou par indication d'un temps. La recherche sur des disques WMA/MP3 peut s'effectuer par numéro de dossier ou de plage.

1 Pendant la lecture, appuyez sur HOME MENU et sélectionnez 'Play Mode'.

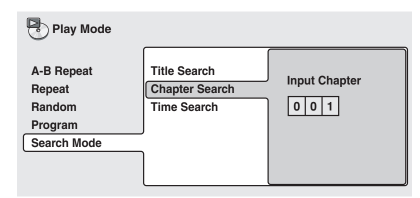
2 Sélectionnez 'Search Mode' à partir de liste des fonctions à gauche.

Les options de recherche qui s'affichent dépendent de la nature du disque chargé. La page écran ci-dessous illustre les options de recherche sur un DVD.



3 Sélectionnez un mode de recherche.

4 Utilisez les touches numérotées pour taper un numéro de titre, de chapitre, de dossier ou de plage, ou un temps.



- Pour une recherche temporelle, tapez le nombre de minutes et de secondes à partir duquel, dans le titre (DVD) ou la plage (Video CD) actuellement en cours de lecture, doit commencer la lecture. Appuyez, par exemple, sur les touches **4**, **5**, **0**, **0** pour que la lecture commence au point qui se situe 45 minutes après le début du disque. Pour 1 heure, 20 minutes et 30 secondes, appuyez sur les touches **8**, **0**, **3**, **0**.

5 Appuyez sur ENTER pour lancer la lecture du disque.



Remarque

- La recherche temporelle ne peut être utilisée que si la lecture du disque est en cours.
- Les fonctions de recherche ne sont pas disponibles sur les Video CD dont la lecture est commandée par menu (PBC) ni sur les disques CD-R/RW non finalisés.

Choix des sous-titres

Certains disques DVD sont dotés d'un sous-titrage en plusieurs langues; le coffret du disque spécifie généralement les langues de sous-titrage disponibles. Vous pouvez changer la langue du sous-titrage au cours de la lecture.

• Appuyez plusieurs fois sur SUBTITLE pour sélectionner une option de sous-titrage.

Current / Total
Subtitle 1/2 English



Remarque

- Certains disques ne permettent le choix de la langue des sous-titres qu'à partir d'un menu. Appuyez sur **TOP MENU** pour accéder au menu.
- Pour définir les préférences de sous-titrage, voir *Subtitle Language* à la page 63.

Choix de la langue audio de DVD

Pendant la lecture d'un disque DVD portant les dialogues dans deux langues ou plus, vous pouvez choisir la langue.

- **Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pour sélectionner une option de langue des dialogues.**





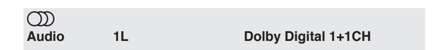
Remarque

- Certains disques ne permettent le choix de la langue des dialogues qu'à partir d'un menu. Appuyez sur **TOP MENU** pour accéder au menu.
- Pour définir les préférences de langue des dialogues, voir *Audio Language* à la page 62.

Basculer le canal audio du DVD-RW au format VR

Pendant la lecture d'un disque DVD-RW au format VR enregistré avec un son double mono, vous pouvez basculer entre le canal principal, le sous-canal et le canal mixte.

- **Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pour sélectionner une option de canal audio.**



Choix de la voie audio de Video CD

Pendant la lecture d'un Video CD, vous pouvez choisir d'écouter les deux voies stéréophoniques, ou bien uniquement la voie gauche ou la voie droite.

1 Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pour sélectionner la voie audio.

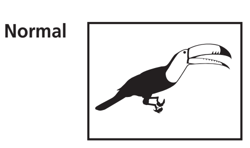
Audio	Stereo

Utilisation du zoom

La fonction de zoom permet d'agrandir une partie de l'écran d'un facteur 2 ou 4 tandis que s'effectue la lecture d'un DVD ou d'un Video CD.

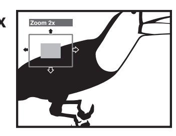
1 Pendant la lecture, utilisez la touche ZOOM pour sélectionner le facteur de zoom.
- **Normal**
- **2x**
- **4x**

Normal

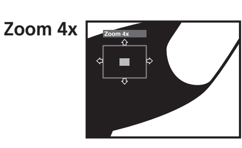




Zoom 2x



Zoom 4x



- La définition des DVD et des Video CD n'étant pas variable, la qualité de l'image se dégrade, en particulier avec le facteur de zoom 4x. Il ne s'agit pas d'un défaut de fonctionnement de l'appareil.

2 Utilisez les touches de déplacement du curseur pour changer de zone concernée.
Vous pouvez changer librement le facteur de zoom et sélectionner une autre zone d'agrandissement pendant la lecture.

- Si le cadre situé en haut de l'écran disparaît, appuyez à nouveau sur la touche **ZOOM** pour l'afficher.



Remarque

- Nous déconseillons l'utilisation des menus de disques DVD lorsque vous effectuez un zoom sur l'écran, car alors les options des menus ne peuvent être mises en valeur.
- Si des sous-titres sont affichés, ils disparaissent lorsque vous effectuez un zoom sur l'écran. Ils réapparaissent lorsque l'image retrouve sa taille normale.

Choix de l'angle de prise de vues

Certains disques DVD comportent des scènes filmées sous différents angles—consultez le coffret du disque pour plus de détails.

Lorsqu'une scène filmée sous plusieurs angles se présente, l'icône s'affiche sur l'écran pour vous informer que d'autres angles de prise de vues sont disponibles (cette fonction peut être rendue inactive—voir *Angle Indicator* à la page 64).

• Pendant la lecture (ou pendant une pause), appuyez sur ANGLE pour changer d'angle de prise de vues.

Affichage des informations du disque

Diverses informations relatives aux plages, aux chapitres et aux titres, ainsi que le débit de la transmission vidéo pour les disques DVD, peuvent s'afficher sur l'écran lors de la lecture du disque.

Informations concernant le disque OSD

• Pour afficher et choisir les informations, appuyez sur DISPLAY.
Lorsqu'un disque est en cours de lecture, les informations s'affichent en haut de l'écran. Appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY** pour choisir les informations à afficher.

- Affichages DVD

Play	▶ DVD				
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Title	11/38	2.05	4.57	7.02	
	French	English			1
Audio	Dolby Digital 3/2.1CH	Subtitle			Angle

Play	▶ DVD			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Chapter	11/38	2.05	4.57	7.02
Tr. Rate	IIIIIIIIIIIIIIIIIII		8.6Mbps	

- Affichages DVD-RW au format VR

Play	▶ DVD-RW Original			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Title	1/32	0.08	30.22	30.30
	1		- -	
Audio	Dolby Digital 2/0CH	Subtitle		

Play	▶ DVD-RW Original		
	Current / Total		
Chapter	1/1		
Tr. Rate	IIIIII		4.3Mbps

- Affichages CD et Video CD

Play	▶ CD			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	2/16	1.07	4.40	5.47

Play	▶ CD		
	Elapsed	Remain	Total
Disc	28.00	30.20	58.20

- Affichages disques WMA/MP3

Play	▶ MP3			
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	1/17	0.18	12.42	13.00
Track Name	Outernational			

Play	▶ MP3
	Current / Total
Folder	2 / 7
Folder Name	ACP

- Affichages disques JPEG

Play	▶ JPEG
	Current / Total
File	1/40
File Name	FL000001

Play	▶ JPEG
	Current / Total
Folder	2/6
Folder Name	Holiday

Remarque

- Vous pouvez consulter les informations relatives au disque (nombre de titres/de chapitres/de plages/de dossiers, etc.) sur la page écran Disc Navigator. Voir à *Utilisation de Disc Navigator pour examiner le contenu du disque* à la page 36.

Informations affichées sur l'écran du panneau avant

Des informations limitées concernant le disque apparaissent également sur l'écran du panneau avant. Appuyez sur **DISPLAY** pour changer les informations affichées.

- Affichages d'un DVD/DVD-RW

2 › 2 › 8′ 4 9″ — Numéro du titre / Numéro du chapitre / Temps écoulé d'un titre

2 › TTL ›1 07′ 0 0″ — Numéro du titre / Temps restant d'un titre

- Affichages d'un DVD/DVD-RW

2 › 2 › 0′ 4 2″ — Numéro du titre / Numéro du chapitre / Temps restant d'un chapitre

- Affichages CD et Video CD

4 › 1′ 1 6″ — Numéro du plage / Temps écoulé de la piste

4 › 3′ 2 0″ — Numéro du plage / Temps restant de la piste

Disc › 5 3′ 1 5″ — Temps restant du disque

- Affichages disques WMA/MP3

2 › 0′ 3 5″ — Numéro du plage / Temps écoulé de la plage

EVE R YB OD — Nom de la plage

BES T _0 F_ — Nom du dossier

- Affichages disques JPEG

TIG E R_ 01 — Nom du fichier

ZOO _ TR IP — Nom du dossier

Français

Chapitre 6
Regarder les images JPEG sur disques

Lecture d'un diaporama de JPEG

Après avoir chargé un CD/CD-R/RW qui contient des images JPEG, appuyez sur ► pour commencer l'affichage séquentiel (diaporama) des images à partir du premier dossier ou de la première image du disque. Le lecteur affiche les images dans chaque dossier par ordre alphabétique.

La taille des images est automatiquement réglée pour remplir tout l'espace possible sur l'écran (si le format de l'image est différent de celui du téléviseur, il est possible de voir apparaître des barres noires sur les côtés, ou en haut et en bas de l'écran).

Pendant la lecture du diaporama:

Touche	Fonction
II	Cette touche interrompt le diaporama; appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.
I◄◄	Cette touche affiche l'image précédente.
►►I	Cette touche affiche l'image suivante.
ANGLE	Cette touche interrompt le diaporama et commande la rotation de l'image en cours de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre. Appuyez sur ► (lecture) pour reprendre la lecture du disque.
ZOOM	Cette touche interrompt le et commande un zoom de l'écran (voir ci-dessous). Appuyez sur ► (lecture) pour reprendre la lecture du disque.
DVD MENU	Cette touche affiche la page de Disc Navigator (voir ci-dessous).

Touche	Fonction
FOLDER +/ FOLDER –	Passe au dossier suivant ou au dossier précédent pendant la lecture d'un disque JPEG.

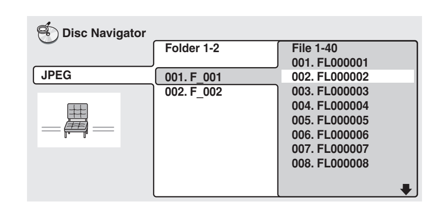

Remarque

- Les touches **II**, **ANGLE** et **ZOOM** ne jouent aucun rôle lorsque l'écran affiche **LOADING**.
- Plus le fichier est lourd, plus le temps nécessaire à son chargement est long.
- Il est possible d'afficher un total de 999 fichiers. S'il y a plus de 999 fichiers sur le disque, seuls les 999 premiers fichiers peuvent être affichés.

Utilisation de Disc Navigator pour les images JPEG et de Photo Browser

Utilisez Disc Navigator pour les images JPEG pour localiser un dossier ou une image en utilisant son nom de fichier sur le disque en position de lecture; utilisez Photo Browser pour localiser une image dans un dossier grâce à sa miniature.

1 Appuyez sur DVD MENU pour afficher la page du Disc Navigator.



Dans la colonne de gauche se trouvent les dossiers, dans celle de droite les fichiers.

2 Utilisez les touches de déplacement du curseur (↑/↓/←/→) pour naviguer sur la page.
Quand un fichier est mis en valeur, la miniature correspondant est affichée.

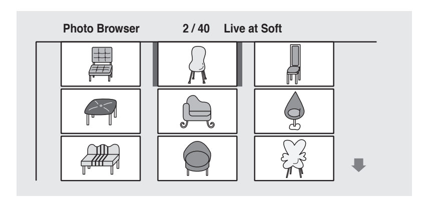
- Lorsqu'un dossier est mis en valeur, vous pouvez utiliser **ENTER** pour ouvrir la page Photo Browser correspondant à ce dossier. Voir ci-dessous pour plus d'explications concernant Photo Browser.

3 Pour reprendre la présentation du diaporama à partir du fichier mis en valeur, appuyez sur ENTER.

Utilisation de Photo Browser

Photo Browser assure l'affichage simultané de 9 miniatures du dossier actuel.

1 À partir de la page Disc Navigator, mettez en valeur le dossier désiré puis appuyez sur ENTER.
La page de Photo Browser s'ouvre en montrant les 9 premières images sous forme de miniatures.



2 Utilisez les touches de déplacement du curseur (↑/↓/←/→) pour sélectionner une miniature.

- Utilisez les touches de saut (⏮ et ⏭) pour afficher la page de miniatures suivante/précédente. Maintenez la pression d'un doigt sur la touche pour accéder rapidement aux autres pages; relâchez la pression lorsque vous avez atteint sur la page souhaitée.
- Pour revenir à la page Disc Navigator, appuyez sur **RETURN**.

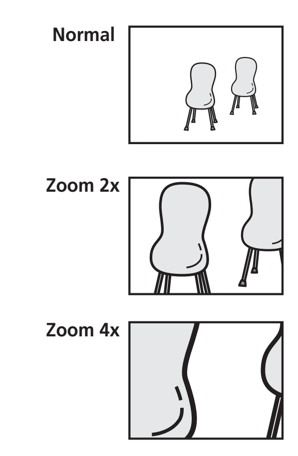
3 Appuyez sur ENTER pour afficher sur tout l'écran l'image de la miniature sélectionnée.
Le diaporama reprend à partir de l'image sélectionnée.

Utilisation du zoom

Grâce au zoom, vous pouvez agrandir une partie de l'écran d'un facteur 2 ou 4 alors qu'est affichée une image provenant d'un disque JPEG.

1 Pendant le déroulement du diaporama, utilisez ZOOM pour sélectionner le facteur de zoom.

- **Normal**
- **2x**
- **4x**



- Le déroulement du diaporama est interrompu lorsque l'image est agrandie.
- Etant donné que les images JPEG ont une définition fixe, la qualité des images peut se dégrader, spécialement avec le facteur de zoom 4x. Il ne s'agit pas d'un défaut de fonctionnement de l'appareil.

2 Utilisez les touches de déplacement du curseur (↑/↓/←/→) pour sélectionner une autre partie de l'image à agrandir.
Vous pouvez changer très simplement le facteur de zoom et la taille de la partie concernée.

3 Pour reprendre le déroulement du diaporama, appuyez sur ► (lecture).

Chapitre 7:
Autres fonctions du tuner : RDS

Une introduction au système RDS

Le système de données radiophoniques, ou plus couramment connu comme RDS, est un système utilisé par des stations de radio FM pour fournir aux auditeurs différents types d'information—le nom de la station et le type d'émission en cours de transmission, par exemple. Cette information s'affiche sous forme de texte, et vous pouvez commuter entre le type d'information montré. Bien que vous n'obteniez pas d'information RDS de toutes les stations radio FM, vous pourrez en obtenir de la plupart d'entre elles.

La meilleure fonction du RDS est probablement sa capacité de recherche automatique par type de programme. Ainsi, si vous souhaitez écouter du jazz, vous pouvez rechercher une station émettant un programme avec le type de programme, **Jazz**. Il y a environ 30 types de programme, y compris différents types de musique, de programmes d'information, de sport, de débats, d'informations financières, et ainsi de suite.

Le récepteur vous permet d'afficher trois différents types d'information RDS. Texte radio, Nom du service de programme et Type de programme.

Texte radio (**RT**) correspond à des messages envoyés par la station de radio. Leur contenu dépent du choix des responsables de l'émision —une station de radio présentant un programme de débat pourra vous communiquer son numéro de téléphone sous forme RT, par exemple.

Nom de service de programme (**PS**) correspond au nom de la station de radio.

Type de programme (**PTY**) indique le type de programme en cours d'émission.

Cette unité peut rechercher et afficher les types de programme suivants:

News – Nouvelles

Affairs – Analyse de l'actualité

Info – Informations générales

Sport – Sport

Educate – Matériaux éducatifs

Drama – Audiodrames ou feuilletons radiophoniques

Culture – Culture nationale ou régionale, théâtre, etc.

Science – Sciences et technologie

Varied – Habituellement programmes de discussion, quiz ou entretiens.

Pop M – Musique pop

Rock M – Musique rock

Easy M – Musique légère

Light M – Musique classique légèresic

Classics – Musique classique plus sérieuse

Other M – Autres styles de musique ne correspondant pas à l'une des catégories ci-dessus

Weather – Bulletins météorologiques

Finance – Rapports boursiers, commerce, échanges, etc.

Children – Programmes pour les enfants

Social – Affaires sociales

Religion – Programmes sur la religion

Phone In – Avis du public par téléphone

Travel – Voyages de type vacances plutôt que des informations routières

Leisure – Loisirs et hobbies

Jazz – Jazz

Country – Musique country

Nation M – Musique populaire dans une langue autre que l'anglais

Oldies – Musique populaire des années '50s et '60s

Folk M – Musique folk

Document – Documentaires

Trois autres types de programmes, **TEST**, **Alarm!** et **None**. **Alarm!** et **TEST** sont utilisés pour les annonces exceptionnelles à caractère urgent. Vous ne pouvez pas rechercher ces dernières, mais le tuner basculera automatiquement sur ce signal d'émission RDS. **None** apparaît lorsqu'un certain type de programme est introuvable.

Affichage des informations RDS

Utilisez le bouton **DISPLAY** pour afficher les différents types d'informations RDS disponibles (**RT**, **PS** et **PTY**).

• Appuyez sur DISPLAY pour sélectionner l'écran d'informations RDS.

Chaque pression modifie l'affichage dans l'ordre suivant:

- **RT** – Ecran du texte radio
- **PS** – Ecran des services du programme
- **PTY** – Ecran du type de programme
- **PTY SEARCH** – Voir *Pour rechercher des programmes RDS* ci-dessous.
- Fréquence actuelle du tuner



- Si des parasites sont audibles lorsque le RT se met à défiler sur l'affichage, certains caractères peuvent s'afficher de façon incorrecte.
- Si vous voyez **No Data** dans l'affichage RT, cela signifie que la station n'est pas en train de transmettre de données RT. Si vous avez saisi un nom de station, il s'affiche à la place des données RT. Si vous n'en avez pas entré, l'affichage passera automatiquement à l'affichage des données PS. Si la station n'est pas en train de transmettre de données PS, la fréquence s'affichera.
- Dans l'affichage PTY, dans certains cas **No Data** ou **None** est montré. Si cela se produit, l'affichage PS est montré au bout de quelques secondes.

Pour rechercher des programmes RDS

L'une des fonctions les plus utiles du système RDS est sa capacité d'effectuer une recherche de type particulier d'émission de radio. Vous pouvez rechercher l'un des programmes indiqués à la page précédente.

1 Appuyez sur la touche TUNER pour sélectionner la bande FM.

RDS est possible uniquement sur la bande FM.

2 Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY jusqu'à ce que PTY SEARCH apparaisse dans l'afficheur.

3 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner le type de programme que vous souhaitez écouter.

4 Appuyez sur ENTER pour rechercher le type de programme.

Le système démarre la recherche à travers les stations préréglées pour une correspondance. S'il en trouve un, la recherche s'arrête et la station joue pendant cinq secondes.

5 Si vous voulez maintenir l'écoute de la station, appuyez sur ENTER dans les 5 secondes.

Si vous n'appuyez pas sur **ENTER**, la recherche reprend.

Chapitre 8

Utilisation de la minuterie

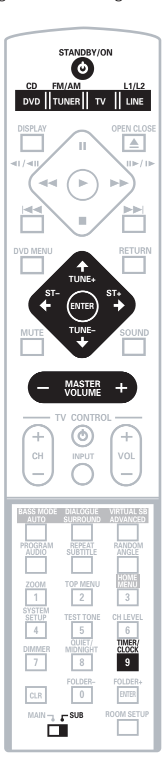
Réglage de la minuterie de réveil

Utilisez la minuterie de réveil pour régler le système pour qu'il s'allume à une heure quelconque et démarre la lecture d'une source quelconque souhaitée.



Important

- Il faut mettre l'horloge à l'heure pour que la minuterie fonctionne correctement (voir *Réglage de l'horloge* à la page 18).



1 Sélectionnez la source dont vous voulez faire la lecture.

Appuyez sur **TUNER** (**FM/AM** sur le panneau avant) pour sélectionner la radio comme votre source, par exemple.

2 Préparez la source.

Réglez la station de radio que vous voulez pour vous réveiller, par exemple.

Si vous avez sélectionné un CD, vérifiez qu'il es arrêté.

3 Réglez le volume.

4 Appuyez deux fois sur TIMER/CLOCK pour afficher le menu de la minuterie.

5 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner 'Wake-Up?' puis appuyez sur ENTER.

6 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner 'TimerEdit' puis appuyez sur ENTER.

7 Réglez l'heure de mise en marche.

Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour régler les heures, puis appuyez sur **ENTER**. Réglez les minutes de la même manière, en appuyant sur **ENTER** une fois fait.

8 Réglez l'heure d'arrêt.

Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour régler les heures, puis appuyez sur **ENTER**. Réglez les minutes de la même manière, en appuyant sur **ENTER** une fois fait.

Après avoir appuyé sur **ENTER** cette dernière fois, le témoin de réveil s'allume et les heures de mise en marche et d'arrêt, la fonction (**DVD/CD**, etc.)et le volume sont confirmées sur l'écran.

9 Mettez le système en mode d'attente.
La minuterie ne fonctionnera pas si le système reste allumé!



Astuce

- Vous pouvez vérifier les réglages de la minuterie en veille en appuyant deux fois sur **TIMER/CLOCK**. (Appuyez une fois sur **TIMER/CLOCK** pour afficher l'heure.)

Pour activer/désactiver la minuterie de réveil

Si la minuterie de réveil est active, elle s'allumera tous les jours à l'heure à laquelle vous l'avez réglée.

1 Appuyez deux fois sur TIMER/CLOCK pour afficher le menu de la minuterie.

2 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner 'Wake-Up?' puis appuyez sur ENTER.

3 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner 'Timer On?' ou 'Timer Off?'.

- Il faut que la minuterie soit réglée (voir ci-dessus) pour sélectionner **ON**. La miuterie de réveil s'active et se désactive en fonction de vos réglages précédents.

4 Appuyez sur ENTER.



Remarque

- La minuterie de réveil sera automatiquement annulée si l'horloge est remise à zéro.

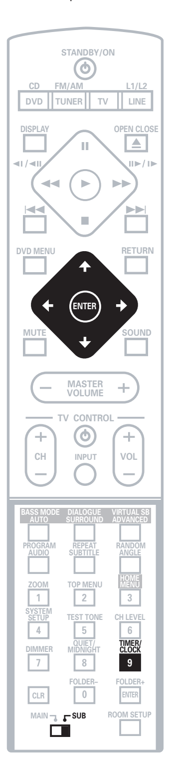
Réglage de la minuterie de sommeil

La minuterie de sommeil éteint le système après une heure spécifiée vous pouvez ainsi vous endormir sans vous inquéter à ce propos.



Important

- Si vous réglez la minuterie de sommeil soit avec la minuterie de réveil active, l'heure d'arrêt la plus tôt est prioritaire.



1 Appuyez deux fois sur TIMER/CLOCK pour afficher le menu de la minuterie.

2 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner 'Sleep?' puis appuyez sur ENTER.

3 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour sélectionner une heure d'arrêt, puis appuyez sur ENTER.
Choisissez parmi les options suivantes:

- **Sleep Auto** – Le système s'éteint automatiquement à la fin du CD, du VCD ou du disque WMA/MP3 en cours de lecture
- **Sleep 90** – Le système s'éteint au de 90 minutes
- **Sleep 60** – Le système s'éteint au bout d'une heure
- **Sleep 30** – Le système s'éteint au bout de 30 minutes
- **Sleep Off** – annule la minuterie de sommeil

4 Pour vérifier combien de temps il reste, répétez les étapes 1 et 2.
Le temps restant est affiché momentané-ment.


Remarque

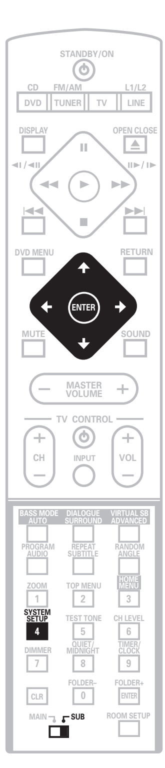
- **Sleep Auto** ne fonctionne pas avec des VCD pendant la lecture PBC ou de CD en répétition.

Chapitre 9

Configuration du son surround

Réglage du son surround

La fonction Room Setup (page 19) a été conçue pour vous permettre une installation de base du son surround. Néanmoins, vous pouvez effectuer des réglages plus précis qui peuvent améliorer davantage le son surround dans votre pièce.



1 Appuyez sur SYSTEM SETUP.

2 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour choisir l'option que vous voulez ajuster.

Le paramètre sélectionné est indiqué pour chaque option au fur et à mesure de votre déplacement à l'écran. Voir ci-dessous pour obtenir une liste complète et une description de chaque option.

3 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour ajuster le réglage.

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour faire d'autres réglages.

5 Une fois les réglages terminés, appuyez sur ENTER pour quitter le menu System Setup.



Remarque

- Le menu System Setup disparaît automatiquement après 5 minutes d'inactivité.

Options du menu System Setup

Voici tous les paramètres disponibles dans le menu d'installation. Le premier paramètre de chaque section est celui défini par défaut. Consultez également les remarques de chaque section pour obtenir des informations supplémentaires concernant les réglages.

Réglage de la distance des enceintes avant

Spécifiez la distance entre votre position d'écoute et vos enceintes avant:

- **Front 0.3 m** ~ **Front 9 m** – La distance peut être augmentée par tranches de 0,3 m. La distance définie par défaut est 3 m.

Réglage de la distance de l'enceinte centrale

Spécifie la distance entre votre position d'écoute et votre enceinte centrale:

- **Center 0.3 m** ~ **Center 9 m** – La distance peut être augmentée par tranches de 0,3 m. La distance définie par défaut est 3 m.

Réglage de la distance des enceintes surround

Spécifiez la distance entre votre position d'écoute et vos enceintes surround:

- **Surr. 0.3 m** ~ **Surr. 9 m** – La distance peut être augmentée par tranches de 0,3 m. La distance définie par défaut est 3 m.

Commande de gamme dynamique

Indique le niveau de réglage de la gamme dynamique sur les bandes sonores Dolby Digital ou DTS:

- **DRC Off** – Aucun réglage de la gamme dynamique (à utiliser en cas de volume élevé)
- **DRC Mid** – Réglage moyen
- **DRC High** – La gamme dynamique est réduite (les sons forts sont réduits et les sons doux sont augmentés)



Remarque

- Ce paramètre fonctionne uniquement avec les bandes sonores Dolby Digital et certaines DTS. Pour les autres sources, vous pouvez créer un effet similaire en utilisant le mode Midnight (voir *Utilisation des modes d'écoute Quiet et Midnight* à la page 34).

Réglage dual mono

Indique comment les bandes sonores codées doubles mono Dolby Digital ou DTS doivent être lues. Vous pouvez également utiliser ce paramètre pour activer le canal audio des disques DVD-RW enregistrés avec deux bandes sonores séparées.

- **L-Ch1 R-Ch2** – Lecture des deux canaux par les haut-parleurs avants
- **Ch1 Mono** – Seule le canal 1 est lue
- **Ch2 Mono** – Seule le canal 2 est lue



Remarque

- Sur les réglages **Ch1 Mono** et **Ch2 Mono**, le son provient uniquement de l'enceinte centrale (ou des enceintes avant en mode **STEREO**).
- Ce réglage fonctionne uniquement avec les bandes sonores codées doubles mono Dolby Digital ou DTS. Consultez la boîte du disque pour obtenir des informations concernant les canaux.

Réglage de l'atténuateur LFE

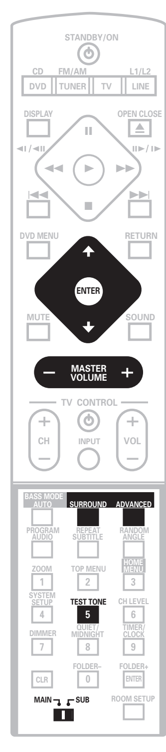
Les sources audio Dolby Digital et DTS comprennent des tonalités de graves ultra basses. Réglez l'atténuateur LFE le cas échéant pour éviter les graves ultra basses qui altèrent le son.

- **LFE ATT 0** – Le canal LFE est lu sans atténuation
- **LFE ATT 10** – Le canal LFE est atténué de 10 dB
- **LFE OFF** – Le canal LFE n'est pas lu

Réglage des niveaux des canaux

Vous pouvez définir les niveaux relatifs des canaux de votre position d'écoute principale pour chaque mode d'écoute, y compris les modes Surround et Advanced Surround.

Si vous avez déjà utilisé la fonction Room Setup (page 19), les niveaux des canaux de chaque mode d'écoute sont déjà définis. Néanmoins, vous pouvez toujours préciser les niveaux à ce stade si vous le souhaitez.



1 Appuyez plusieurs fois sur SURROUND ou ADVANCED pour sélectionner le mode d'écoute.

2 Faites basculer la télécommande sur SUB et appuyez sur TEST TONE pour entendre la tonalité de test.

La tonalité de test est fournie dans l'ordre suivant (des enceintes activées avec le mode d'écoute en cours):

- **L** – Enceinte avant gauche
- **C** – Enceinte centrale
- **R** – Enceinte avant droite
- **RS** – Enceinte surround droite
- **LS** – Enceinte surround gauche
- **SW** – Subwoofer

3 Utilisez le touche VOLUME +/– pour ajuster le volume à un niveau approprié.

4 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour ajuster le niveaux des enceintes à tour de rôle.

Vous devriez entendre la tonalité de test au même volume que chaque enceinte en étant assis dans la principale position d'écoute. La gamme du niveau de canal est ± 10 dB.

5 Une fois ces réglages terminés, appuyez sur ENTER pour quitter la configuration de la tonalité de test.



Astuce

- Le volume des enceintes peut s'ajuster tout en écoutant une source sonore quelconque souhaitée en appuyant sur **CH LEVEL** et ensuite utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour ajuster le niveau des canaux. Après avoir fini avec un canal, utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour passer au suivant.



Remarque

- Puisque le subwoofer émet des fréquences ultra basses, le son peut sembler plus faible qu'il ne l'est réellement.

Français

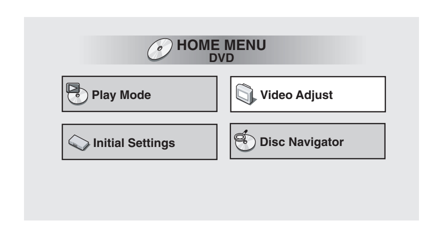
Chapitre 10
Menu des réglages pour l'image

Video Adjust

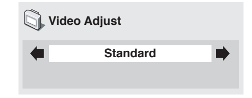
- Réglage par défaut: **Standard**

Grâce à la page Video Adjust, vous pouvez sélectionner la présentation standard de l'image, ou définir des réglages personnalisés.

1 Appuyez sur HOME MENU et sélectionnez 'Video Adjust' sur la page affichée.



2 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour choisir un réglage personnalisé en mémoire.



- **Standard** – Normal
- **Memory1–2** – Utilisez ces mémoires pour sauvegarder vos réglages personnalisés (voir ci-dessous)

3 Appuyez sur la touche ENTER pour valider et quitter la page Video Adjust.



Remarque

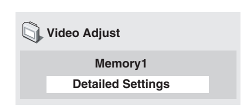
- Selon le disque et le téléviseur ou le moniteur, les effets de ces réglages peuvent ne pas être notables.

Réglages personnalisés

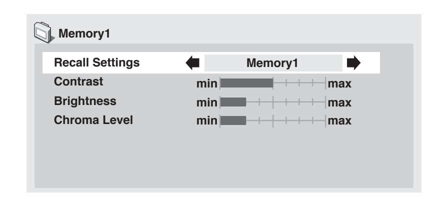
Vous avez la possibilité de mettre en mémoire 3 réglages personnalisés.

1 Sélectionnez une des mémoires de réglage (voir ci-dessus).

2 Appuyez sur ⬇ (curseur bas) pour sélectionner 'Detailed Settings' puis appuyez sur ENTER.



3 Réglez la qualité de l'image.



- Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour sélectionner un paramètre.

- Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour choisir la valeur à donner au paramètre.
- Appuyez sur **DISPLAY** pour modifier la manière d'afficher.
- Vous pouvez changer le numéro de mémoire en utilisant le paramètre **Recall Settings**.

Vous pouvez régler les paramètres d'image suivants:

- **Contrast** – Pour régler l'écart entre les zones lumineuses et les zones sombres.
- **Brightness** – Pour régler la luminosité globale.
- **Chroma Level** – Pour régler la saturation des couleurs.

4 Appuyez sur ENTER pour valider et quitter la page Video Adjust.

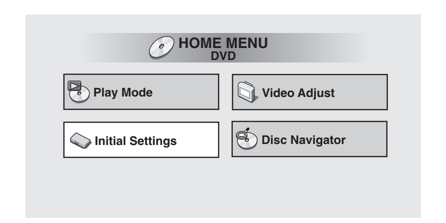
Chapitre 11
Menu des réglages initiaux

Utilisation du menu Initial Settings

Le menu Initial Setup vous offre le contrôle complet de la configuration de votre système DVD, y compris les réglages de sortie vidéo et les réglages de verrouillage parental, entre autres.

Si un paramètre est grisé, il ne peut être présentement modifié. En général, cela tient à ce que disque est en cours de lecture. Interrompez la lecture du disque, puis modifiez le paramètre.

1 Appuyez sur HOME MENU, puis sélectionnez 'Initial Settings' sur la page écran.



2 Sélectionnez le domaine concerné dans la liste de gauche, puis un paramètre dans la liste de droite.

3 Effectuez le réglage de votre choix.

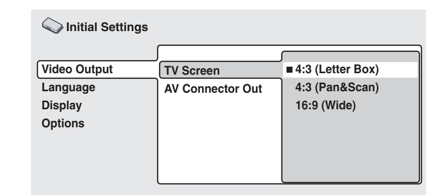


- Les options de langue indiquées dans les illustrations des pages écran, peuvent ne pas correspondre exactement à celles disponibles dans votre pays ou votre région.

Page de réglage Video Output

TV Screen

- Réglage par défaut: **4:3 (Letter Box)**



Si vous possédez un téléviseur à écran large, sélectionnez le réglage **16:9 (Wide)**—une gravure DVD pour écran large est alors restituée en utilisant la totalité de l'écran. Si la gravure est au format traditionnel (4:3), les réglages du téléviseur déterminent la présentation des images—consultez le mode d'emploi qui accompagne le téléviseur pour connaître toutes les options disponibles.

Si vous possédez un téléviseur traditionnel, sélectionnez **4:3 (Letter Box)** ou **4:3 (Pan & Scan)**. Avec Letter Box, les gravures pour écran large s'affichent avec une bande noire en haut et en bas. Le mode Pan & Scan tronque les bords latéraux des gravures écran large pour qu'elles tiennent dans l'écran 4:3 (ainsi, bien que l'image semble plus grande à l'écran, vous ne voyez pas en réalité la totalité de l'image). Voir également *Tailles d'écran et formats du disque* à la page 82.

AV Connector Out

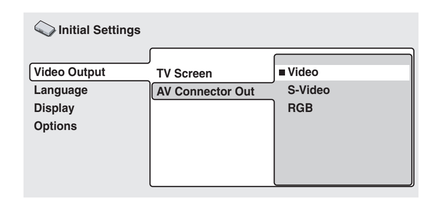
Ce réglage n'est nécessaire que si vous avez connecté le lecteur au téléviseur à l'aide d'un câble muni d'une connecteur type de péritel.

- Réglage par défaut: **Video**



Important

- Si vous effectuez ici un réglage incompatible avec le téléviseur, il se peut qu'aucune image ne s'affiche. Dans ce cas, éteignez l'ensemble puis rebranchez le téléviseur en utilisant le câble audio/vidéo fourni.
- Il existe plusieurs types de câble péritel. Assurez-vous que le câble choisi est compatible avec le téléviseur/le moniteur. Voir la page 71 où se trouve le tableau d'affectation des broches du connecteur péritel.

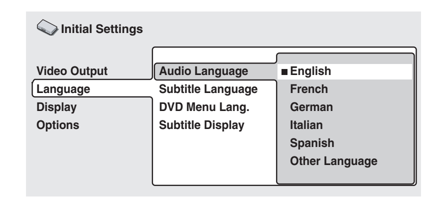


- **Video** – Vidéo standard, compatible avec tous les téléviseurs
- **S-Video** – Meilleure qualité, mais assurez-vous que le téléviseur est compatible
- **RGB** – Qualité encore meilleure, mais assurez-vous que le téléviseur est compatible

Page de réglage Language

Audio Language

- Réglage par défaut: **English**



Il s'agit de la langue des dialogues gravés sur disques DVD que vous préférez voir choisie par le lecteur. Si les dialogues existent dans la langue demandée, le lecteur sélectionne automatiquement cette langue.

Le format DVD est conçu pour 136 langues différentes. Si vous souhaitez une langue différente de celles mentionnées sur l'écran, sélectionnez **Other Language**. Voir également *Choix de la voie audio de Video CD* à la page 46.

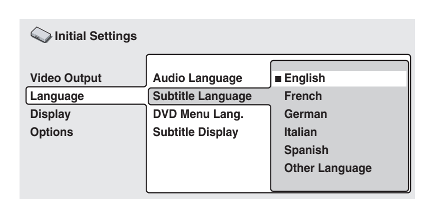


Astuce

- Vous pouvez passer d'une langue enregistrée sur le DVD à une autre en utilisant la touche **AUDIO**. (Le réglage n'est pas modifié.) Voir *Choix de la langue audio de DVD* à la page 46.
- Certains disques DVD choisissent automatiquement la langue des dialogues au moment où ils sont mis en place, ne tenant ainsi aucun compte de la langue sélectionnée à l'aide **Audio Language**.
- Pour les disques offrant plusieurs langues, la sélection de la langue des dialogues s'effectue le plus souvent à l'aide d'un menu. Appuyez sur **DVD MENU** pour accéder au menu du disque.

Subtitle Language

- Réglage par défaut: **English**



Il s'agit de la langue des sous-titres gravés sur le disque DVD que vous préférez voir choisie par le lecteur. Si les sous-titres existent dans la langue demandée, le lecteur sélectionne automatiquement cette langue.

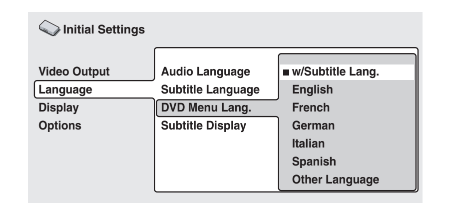
Le format DVD est conçu pour 136 langues différentes. Si vous souhaitez une langue différente de celles mentionnées sur l'écran, sélectionnez **Other Language**. Voir également *Sélection de la langue sur la liste des codes de langue* à la page 82.



- Pendant la lecture d'un disque DVD, vous pouvez modifier ou désactiver les sous-titres en utilisant la touche **SUBTITLE**. (Le réglage n'est pas modifié.) Voir *Choix des sous-titres* à la page 45.
- Certains disques DVD choisissent automatiquement la langue des sous-titres au moment où ils sont mis en place, ne tenant ainsi aucun compte de la langue sélectionnée à l'aide de **Subtitle Language**.
- Pour les disques offrant plusieurs langues, la sélection de la langue des sous-titres s'effectue le plus souvent à partir du menu du disque. Appuyez sur **DVD MENU** pour accéder au menu du disque.

DVD Menu Language

- Réglage par défaut: **w/Subtitle Lang.**

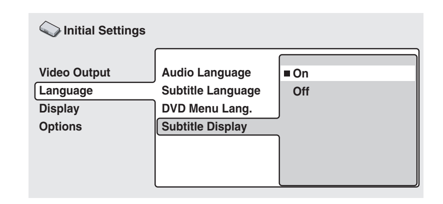


Certains disques multilingues possèdent leurs menus en plusieurs langues. Il s'agit ici de définir la langue d'affichage des menus du disque. Conservez le réglage par défaut si vous désirez que les menus du disque apparaissent dans la même langue que celle de **Subtitle Language**—voir ci-dessus.

Le format DVD est conçu pour 136 langues différentes. Si vous souhaitez une langue différente de celles mentionnées sur l'écran, sélectionnez **Other Language**. Voir également *Sélection de la langue sur la liste des codes de langue* à la page 82.

Subtitle Display

- Réglage par défaut: **On**

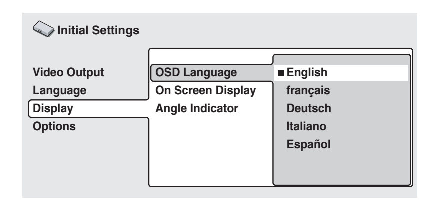


Lorsque la valeur choisie est **On**, le lecteur affiche les sous-titres dans la même langue que celle de **Subtitle Language**. Sélectionnez la valeur **Off** pour supprimer l'affichage des sous-titres.

Page de réglage Display

OSD Language

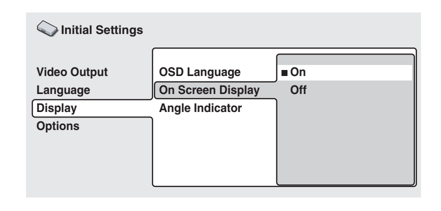
- Réglage par défaut: **English**



Ce paramètre définit la langue utilisée par le lecteur pour l'affichage sur écran.

On Screen Display

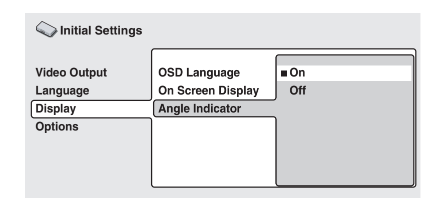
- Réglage par défaut: **On**



Ce paramètre précise s'il y a lieu d'afficher sur l'écran les conditions de fonctionnement (**Play**, **Resume**, **Scan**, et ainsi de suite.).

Angle Indicator

- Réglage par défaut: **On**



Si l'icône représentant une caméra et signalant que la scène gravée sur le DVD a été filmée sous plusieurs angles ne doit pas s'afficher systématiquement, sélectionnez la valeur **Off**.

Options

Parental Lock

- Niveau par défaut: **Off**
- Mot de passe par défaut: *aucun*
- Code de pays par défaut: **us (2119)**

Certaines gravures sur disques DVD-Vidéo sont classées en fonction de leur niveau de restriction parentale. Si le lecteur est réglé sur un niveau inférieur à celui de la gravure, celle-ci est ignorée. Cette disposition vous donne le moyen de décider ce que vos enfants ont le droit de regarder à l'aide de ce système de DVD.

Certains disques prennent également en charge le Code du pays. Le lecteur ignore certaines scènes gravées sur ces disques, selon le code du pays.

Avant de pouvoir préciser le niveau de restriction parentale et le code de pays, vous devez enregistrer un mot de passe. Connaissant le mot de passe, vous pouvez modifier le niveau de restrictions parentale et le code de pays à tout moment. Vous pouvez également changer le mot de passe.



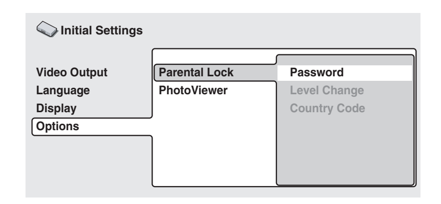
- Tous les disques dont le contenu ne vous semble pas approprié à une jeune audience ne font cependant pas appel à la restriction parentale. Il existe des disques dont la lecture n'exige pas la frappe systématique d'un mot de passe.

- Si vous oubliez le mot de passe, vous devez rétablir les réglages par défaut du lecteur (voir *Pour redémarrer l'appareil* à la page 73.), puis enregistrer un nouveau mot de passe.

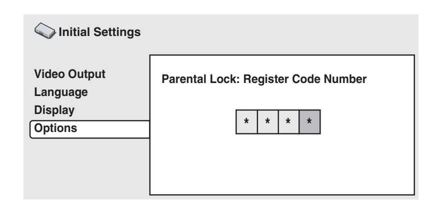
Enregistrement d'un mot de passe

Vous devez enregistrer un mot de passe avant de pouvoir changer le niveau de restriction parentale ou le code du pays.

1 Sélectionnez 'Password'.



2 Utilisez les touches numérotées pour taper un mot de passe de 4 chiffres.



Les chiffres tapés s'affichent sur l'écran sous forme d'astérisque (*).

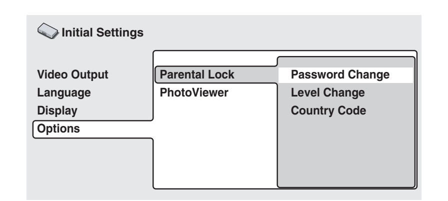
3 Appuyez sur ENTER pour enregistrer le mot de passe et revenir à la page du menu Options.

Si vous oubliez le mot de passe, vous devez rétablir les conditions initiales du système puis enregistrer un nouveau mot de passe. Reportez-vous à *Pour redémarrer l'appareil* à la page 73 pour connaître la marche à suivre.

Changement du mot de passe

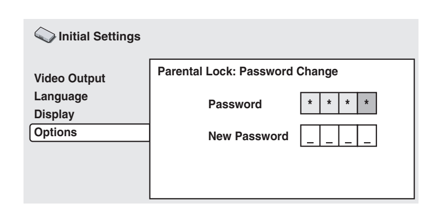
Pour changer le mot de passe, tapez le mot de passe existant puis le nouveau mot de passe.

1 Sélectionnez 'Password Change'.

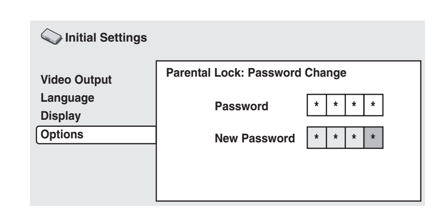


2 Utilisez les touches numérotées pour taper le mot de passe existant, puis appuyez sur ENTER.

Les chiffres s'affichent sous forme d'astérisque à mesure que vous les tapez.



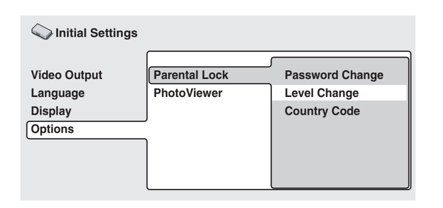
3 Tapez un nouveau mot de passe.



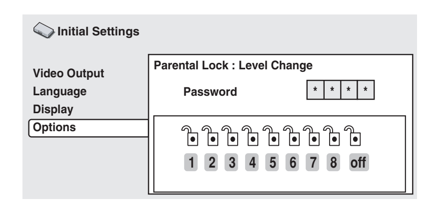
4 Appuyez sur ENTER pour enregistrer le mot de passe et revenir à la page du menu Options.

Sélection et modification du niveau de restriction parentale

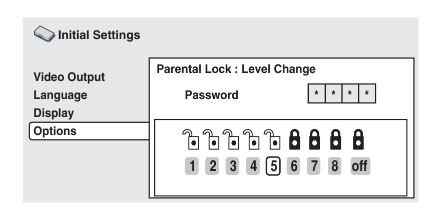
1 Sélectionnez 'Level Change'.



2 Utilisez les touches numérotées pour taper le mot de passe existant, puis appuyez sur ENTER.



3 Sélectionnez un nouveau niveau.



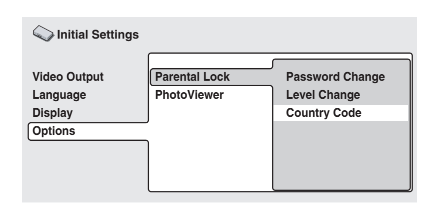
Appuyez sur ⬅ (curseur gauche) plusieurs fois pour verrouiller à un niveau plus élevé (un plus vaste éventail de disques nécessitera le mot de passe pour être lu); appuyez sur ➡ (curseur droit) pour abaisser le niveau de verrouillage. Vous ne pouvez pas déverrouiller le niveau 1.

4 Appuyez sur ENTER pour valider le niveau et revenir à la page du menu Options.

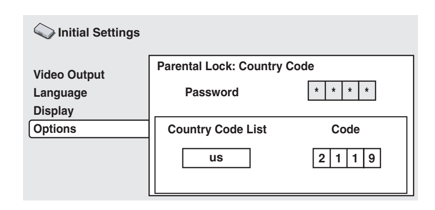
Définition et modification du code de pays

Vous pouvez également vous reporter à la *Liste des codes de pays* à la page 83.

1 Sélectionnez 'Country Code'.



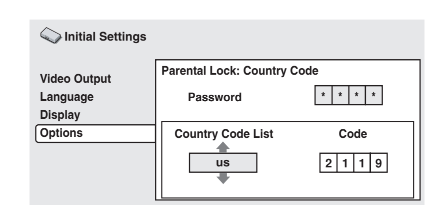
2 Utilisez les touches numérotées pour taper le mot de passe existant, puis appuyez sur ENTER.



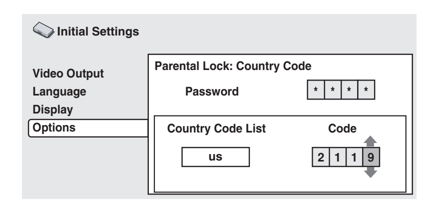
3 Sélectionnez un code de pays.

Pour ce faire, vous disposez de deux méthodes.

- Sélection du code par lettres: Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour modifier le code du pays.



- Sélection du code par numéro: Appuyez sur ➡ (curseur droit), puis utilisez les touches numérotées pour taper un code de pays à 4 chiffres (vous trouverez la *Liste des codes de pays* à la page 83)



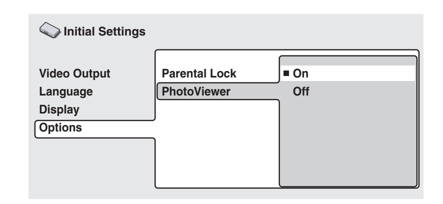
4 Appuyez sur ENTER pour enregistrer le mot de passe et revenir à la page du menu Options.

 **Remarque**

- Le changement de code de pays ne prend effet qu'après le chargement du disque suivant (ou le rechargement du disque en cours).

PhotoViewer

- Réglage par défaut: **On**



Le réglage de ce paramètre est important pour les disques contenant tout à la fois des fichiers audio WMA/MP3 et des fichiers image JPEG.

Le réglage **On** par défaut permet de voir les images JPEG. Sélectionnez la valeur **Off** pour être en mesure d'écouter les fichiers audio WMA/MP3.

 **Remarque**

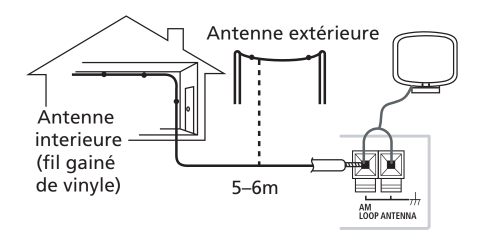
- Le changement de valeur du paramètre PhotoViewer ne prend effet qu'après le chargement du disque suivant (ou le rechargement du disque en cours).

Chapitre 12
Autres branchements

Raccordement d'antennes externes

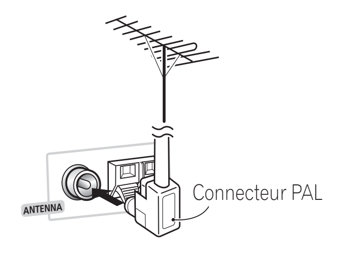
Antenne AM externe

Utilisez du fil gainé de vinyle de 5-6 mètres de long et installez-le soit à l'intérieur soit à l'extérieur. Laissez raccordée l'antenne AM.



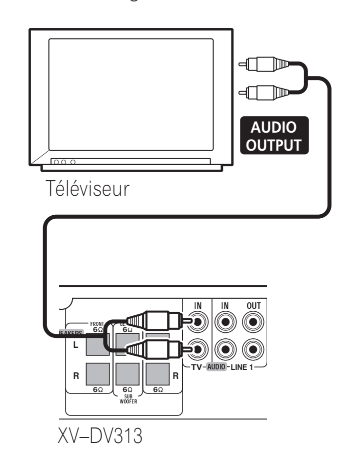
Antenne FM externe

Utilisez un connecteur PAL pour relier une antenne FM externe.



Raccordement de composants auxiliaires

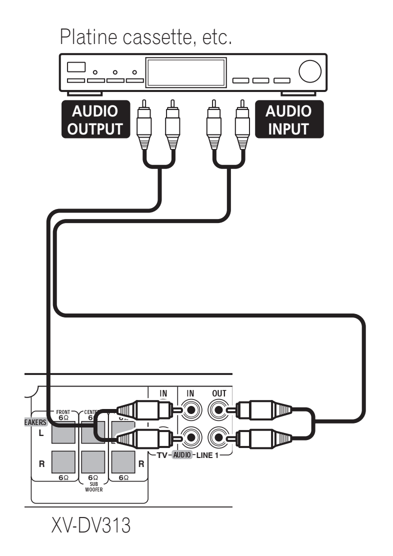
Ce système dispose d'entrées et de sorties stéréo analogiques ainsi que d'une entrée optique numérique. Utilisez-les pour raccorder des composants externes, comme votre téléviseur, votre magnétoscope, votre MD ou votre enregistreur CD-R.



Français

- **Raccordez les prises du TV (IN) aux prises de sortie audio de votre téléviseur (ou du magnétoscope).**

Ceci vous permettra d'entendre le son du téléviseur (ou du magnétoscope) à travers ce système. Raccordez en utilisant des câbles à broche-fiche stéréo RCA. Voir également *Pour réduire les niveaux du téléviseur et du signal de ligne* ci-dessous.



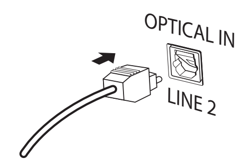
- **Raccordez les prises LINE 1 (IN) aux sorties analogiques d'un composant de lecture externe.**

Ceci inclut des composants comme un magnétoscope ou une platine cassette. Raccordez en utilisant des câbles à broche-fiche stéréo RCA. Voir également *Pour réduire les niveaux du téléviseur et du signal de ligne* ci-dessous.

- **Raccordez les prises LINE 1 (OUT) aux entrées analogiques d'un composant d'enregistrement externe.**

Ceci inclut des composants comme une platine cassette, un magnétoscope, un enregistreur MD ou autre enregistreur ayant des entrées analogiques. Raccordez en utilisant des câbles à broche-fiche stéréo RCA.

- **Raccordez la prise LINE 2 (OPTICAL IN) du panneau arrière à la sortie optique numérique d'un composant auxiliaire de lecture.**



Ceci inclut des composants numériques comme un lecteur MD, satellite numérique, ou un système de jeux. Raccordez en utilisant un câble optique numérique (non fourni).

Pour réduire les niveaux du téléviseur et du signal de ligne

- Réglage par défaut: **ATT 6dB**

Certaines sources peuvent produire un niveau élevé du signal qui pourrait produire une distorsion désagréable en provenance des enceintes. Dans ces cas, vous pouvez avoir besoin de réduire le niveau du signal de la source auxiliaire (raccordée entrées du **TV** ou **LINE 1**) en activant l'atténuateur.

1 Mettez le système en mode d’attente.

2 Appuyez sur SYSTEM SETUP.

3 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner ‘TV ATT?’ ou ‘LINE1 ATT?’, puis appuyez sur ENTER.

4 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour sélectionner ‘ATT Off’, ‘ATT 6dB’ ou ‘ATT 10dB’.
Si le réglage **ATT 6 dB** entraîne toujours des perturbations du son, essayez le réglage **ATT 10 dB**.

5 Appuyez sur ENTER pour confirmer.

Mode d’enregistrement

Le mode d’enregistrement vous permet d’effectuer des enregistrements analogiques à partir des prises **LINE 1 (OUT)**.

Lorsque le mode d’enregistrement est actif, toutes les fonctions de son (en particulier **SURROUND**, **ADVANCED**, **AUTO**, **SYSTEM SETUP**) sont désactivées. L’écran fera clignoter brièvement **RecMode On** si vous essayez et utilisez une fonction impossible alors que le mode d’enregistrement est activé.

Si le mode d’enregistrement est désactivé, le son de la sortie analogique risque d’être interrompu suivant l’opération.

1 Appuyez sur SOUND.

2 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner ‘Rec Mode?’.

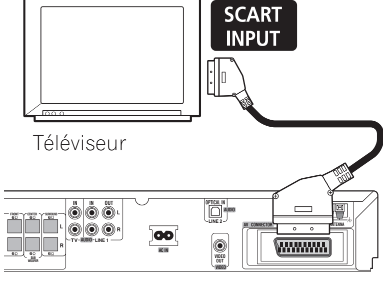
3 Appuyez sur ENTER.

4 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour sélectionner ‘R.Mode On’ ou ‘R.Mode Off’.

Utilisation de la sortie SCART AV

Vous disposez de deux sortes de sorties vidéo pour brancher cet appareil à la télévision. La sortie SCART devrait vous permettre d’obtenir une image de meilleure qualité que l’image de la sortie vidéo composite standard. Le connecteur SCART AV fonctionne comme une sortie audio et vidéo.

• Utilisez un câble SCART disponible dans le commerce pour brancher l’AV CONNECTOR à votre téléviseur.



XV-DV313

 **Remarque**

- Il existe plusieurs types de câble péritel. Assurez-vous que le câble choisi est compatible avec le lecteur et le téléviseur (ou le moniteur). Vous trouverez le tableau d’affectation des broches du connecteur ci-après.

Basculer l'entrée audio TV de SCART à RCA

Vous pouvez placer l'entrée audio TV sur RCA ou SCART.

1 Appuyez sur TV.

2 Appuyez sur SYSTEM SETUP.

3 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner 'TV Audio?'.

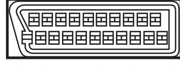
4 Appuyez sur ENTER.

5 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour sélectionner SCART ou RCA.

6 Appuyez sur ENTER.

Attribution des broches SCART

Le schéma ci-après présente l'attribution du connecteur SCART à 21 broches. Ce connecteur permet d'obtenir les signaux audio et vidéo pour un branchement sur un téléviseur ou un moniteur couleur compatible.



Broche Numéro	Attribution	Broche Numéro	Attribution
1	Audio R OUT	12	Numéro du branchement
2	Audio R IN	13	GND (vidéo)
3	Audio L OUT	14	GND (vidéo)
4	GND (audio)	15	R ou C OUT
5	GND (vidéo)	16	BLANK OUT
6	Audio L IN	17	GND (vidéo)
7	B OUT	18	GND (vidéo)
8	Etat	19	Vidéo ou Y OUT
9	GND (vidéo)	20	Numéro du branchement
10	Numéro du branchement	21	GND (vidéo)
11	G OUT		

Chapitre 13

Informations complémentaires

Pour désactiver la démonstration

- Réglage par défaut: **Demo On**

Ce système dispose d'une fonction de démonstration automatique qui démarre lorsque le système est branchée pour la première fois.

1 Mettez le systèm en mode d'attente.

2 Appuyez sur SYSTEM SETUP.

3 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner 'Demo Mode?', puis appuyez sur ENTER.

4 Utilisez les touches⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour sélectionner 'Demo Off?' puis appuyez sur ENTER pour confirmer.



Remarque

- Après le réglage de l'horloge, le mode de démonstration se désactive automatiquement. Néanmoins, si vous débranchez l'appareil de la prise murale, le mode démo rétablira la **Demo On** (et l'horloge sera remise à zéro).

Blocage pour enfants

- Réglage par défaut: **Lock Off**

Ce système dispose d'une caractéristique de blocage pour enfants qui rend les touches et les commandes du panneau avant inopérantes. Ceci est utile lorsque vous avez réglé la minuterie de réveil et vous ne voulez pas que le système s'allume avant qu'elle ne s'active.

1 Mettez le système en mode d'attente.

2 Appuyez sur SYSTEM SETUP.

3 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner 'Child Lock?', puis appuyez sur ENTER.

4 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour sélectionner 'Lock On?' ou 'Lock Off?'.

5 Appuyez sur ENTER pour confirmer.

Changement du format de l'horloge

- Réglage par défaut: **12-Hour**

Vous pouvez choisir d'afficher l'horloge soit dans le format 12 heures soit dans le format 24 heures.

1 Mettez le système en mode d'attente.

2 Appuyez sur SYSTEM SETUP.

3 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner '12/24 Hour?', puis appuyez sur ENTER.

4 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour sélectionner soit '12-Hour?' ou '24-Hour?'.

5 Appuyez sur ENTER pour confirmer.

Réglage du format du téléviseur

- Réglage par défaut: **AUTO**

Le réglage par défaut de ce système est **AUTO**, et à moins que vous ne notiez une déformation de l'image au cours de la lecture de certains disques, vous devez conserver ce réglage **AUTO**. Si les images de certains disques sont déformées, choisissez le standard de télévision correspondant à celui employé dans votre pays ou votre région. Ce choix risque toutefois de limiter l'éventail des disques que vous pourrez regarder. Le tableau qui suit indique les types de disque compatibles avec chaque standard (**AUTO**, **PAL** et **NTSC**).

1 Mettez le système en mode d'attente.

2 Appuyez sur SYSTEM SETUP.

3 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner 'TV System?', puis appuyez sur ENTER.

4 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour sélectionner Auto, PAL ou NTSC, puis appuyez sur ENTER pour confirmer.

Type de disque	Format	Standard du lecteur NTSC	PAL	AUTO
DVD	**NTSC**	NTSC	MOD.PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
Video CD	**NTSC**	NTSC	MOD.PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
CD/ aucun disque	**—**	NTSC	PAL	NTSC ou PAL

Utilisation d'un téléviseur PAL (MOD. PAL) afficher le format NTSC

La plupart des téléviseurs dotés du nouveau système PAL détecte 50 Hz (PAL)/60 Hz (NTSC) et bascule automatiquement l'amplitude verticale, évitant ainsi tout rétrécissement vertical de l'affichage. Toutefois, dans certains cas, l'image peut être dépourvue de couleurs.

Si le téléviseur PAL n'est pas doté d'une commande V-Hold, il se peut que la lecture des disques NTSC ne vous donne pas satisfaction du fait du défilement de l'image. Si le téléviseur est doté d'une commande V-Hold, réglez-la afin d'arrêter le défilement de l'image.

Sur certains téléviseurs, les images peuvent rétrécir verticalement, laissant apparaître des bandes noires en haut et en bas de l'écran. Il ne s'agit pas d'un défaut de fonctionnement de l'appareil, mais d'un phénomène dû à la conversion du format NTSC au format PAL.

Pour redémarrer l'appareil

Utilisez cette procédure pour rétablir tous les réglages du lecteur sur les paramètres par défaut.

1 Mettez le système en mode d'attente.

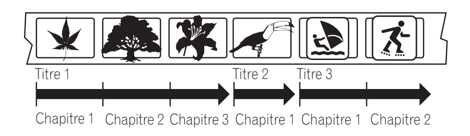
2 Appuyez sur la touche ■ (arrêt) du panneau avant et maintenez-la enfoncée pendant 8 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche 'Mem.Clr.?'.

3 Appuyez sur la touche ►/II sur le panneau avant.
Tous les réglages du système sont maintenant réinitialisés, et vous devriez voir l'écran 'Let's Get Started'.

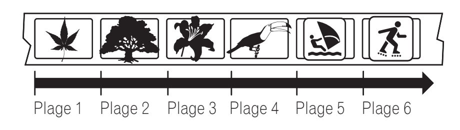
Utilisation et entretien des disques

Titres, chapitres et plages

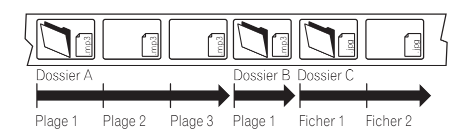
Les disques DVD comportent généralement plusieurs titres. Ces titres peuvent eux-mêmes regrouper plusieurs chapitres.



Les CD et Video CD comportent des plages.



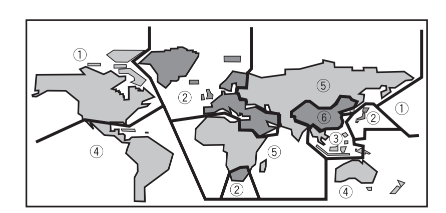
Les CD-ROM contiennent des dossiers et des fichiers. Les fichiers MP3 et WMA sont appelés plages. Un dossier peut contenir d'autres dossiers.



Régions DVD-Video

Tous les disques DVD-Video portent une marque de région sur le coffret; cette marque définit une certaine compatibilité. Votre système de DVD porte également une marque de région, qui se trouve sur le panneau arrière. Les disques portant une marque de région différente de celle du lecteur ne sont pas compatibles. Par contre, les disques portant la marque **ALL** sont compatibles avec tous les lecteurs.

Le planisphère ci-dessous indique le découpage des régions DVD du monde.

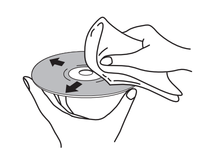


Manipulation des disques

Lorsque vous manipulez un disque, quel qu’en soit le type, veillez à ne pas laisser d’empreintes digitales, de saletés ni de rayures sur sa surface. Tenez le disque par les bords ou par son centre et un bord.

Les disques sales ou endommagés affectent les performances du lecteur. Veillez également à ne pas rayer la face étiquetée du disque. Bien qu’elle ne soit pas aussi fragile que la face enregistrée, des rayures risquent également de rendre le disque inutilisable.

Si le disque porte des traces de doigts, de poussières, etc., nettoyez-le à l’aide d’un chiffon doux et sec, en essuyant délicatement la surface du disque à partir du centre comme l’indique l'illustration ci-dessous.



Essuyez délicatement le disque à partir du centre en déplaçant le chiffon de manière rectiligne.



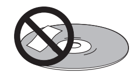
N’essuyez pas la surface du disque d’un mouvement circulaire.

Si nécessaire et pour mieux nettoyer le disque, utilisez un chiffon humecté d'alcool, ou un kit de nettoyage CD/DVD disponible dans le commerce. N'utilisez jamais de l'essence, des diluants, des détergents, y compris les produits destinés au nettoyage des microsillons.

Stockage des disques

Bien que la durée de vie des disques CD et des disques DVD soit plus longue que celle des microsillons, prenez soin de les manipuler et de les stocker correctement. Lorsque vous n'utilisez pas le disque, replacez-le dans son coffret et rangez ce dernier sur la tranche. Évitez d'exposer les disques à des environnements excessivement froids, humides ou chauds (y compris à la lumière directe du soleil).

Ne collez ni papier ni autocollant sur le disque, n'utilisez ni crayon, ni stylo ni aucun instrument d'écriture doté d'une extrémité pointue. Tous risquent d'endommager le disque.

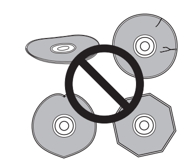


Pour plus de détails sur les précautions d'utilisation, consultez les instructions accompagnant le disque.

Ne chargez pas simultanément plusieurs disques dans le lecteur.

Disques à éviter

Les disques tournent à grande vitesse dans le lecteur. Si vous remarquez qu'un disque est fêlé, ébréché, voilé, ou autrement endommagé, ne prenez pas le risque de l'utiliser dans votre lecteur—vous pourriez endommager l'unité.



Cette unité est conçue pour être utilisée uniquement avec des disques ordinaires, entièrement circulaires. Il est déconseillé d'utiliser avec ce produit des disques ayant une forme irrégulière. Pioneer décline toute responsabilié liée à l'utilisation de disques ayant une forme irrégulière.

Installation appropriée et entretien de ce système

Suggestions pour l'installation

Nous souhaitons que vous profitiez de l'utilisation de ce système pendant les années à venir, veuillez donc ne pas oublier les points suivants en lui choisissant un emplacement convenable:

Vous devez...

✓ L'utiliser dans une pièce bien ventilée.

✓ La placersur une surface solide, plane, nivelée, telle qu'une table, une étagère ou un meuble pour chaîne stéréo.

Vous ne devez pas...

✗ L'utiliser dans un endroit exposé à des températures trop élevées ou à l'humidité, y compris près de radiateurs et autres appareils producteurs de chaleur.

✗ La placer sous une fenêtre ou autre endroit où le système sera exposé en plein soleil.

✗ L'utiliser dans un environnement excessivement poussiérieux ou humide.

✗ La placer directement au-dessus d'un amplificateur, ou autre composant de votre chaîne stéréo qui se réchauffe en l'utilisant.

✗ L'utiliser près d'un téléviseur ou un moniteur qui pourrait produire des interférences—en particulier si le téléviseur utilise une antenne intérieure.

✗ L'utiliser dans une cuisine ou autre pièce où le système pourrait être exposé à de la fumée ou de la graisse.

✗ L'utiliser sur couverture épaisse ou un tapis, ou la couvrir avec des vêtements—ceci pourrait empêcher le refroidissement approprié de la système.

✗ La placer sur une surface instable, ou qui ne soit pas assez grande pour supporter les quatre pieds de l'unité.

Pour nettoyer les lentilles de lecture

Si l'unité est utilisée normalement, la lentille du lecteur DVD ne devrait pas se salir, mais si un problème de fonctionnement se produit à cause de la saleté ou de la poussière, adressez-vous à votre service après-vente Pioneer agréé le plus proche. Bien que des produits nettoyants soient actuellement commercialisés, nous déconseillons leur utilisation car certains produits pourraient endommager la lentille.

Problèmes de condensation

De la condensation peut se former à l'intérieur du lecteur si celui-ci est déplacé de l'extérieur à une pièce chaude, ou si la température de la pièce s'élève rapidement. Quoique la condensation n'endommagera pas le lecteur, elle peut diminuer temporairement son fonctionnement normal. Dans ce cas vous devriez le laisser tel quel pendant environ une heure afin qu'il s'adapte à la température la plus chaude avant de l'allumer et de l'utiliser.

Pour déplacer l'appareil

Si vous avez besoin de déplacer l'appareil, retirez le disque qui pourrait se trouver à l'intérieur et appuyez sur ⏻ **STANDBY/ON** sur le panneau avant pour éteindre le lecteur. Attendez que le message **Good Bye** disparaisse de l'affichage, puis débranchez le cordon d'alimentation. Ne soulevez ni déplacez jamais l'unité pendant la lecture—les disques tournent à une haute vitesse et ils pourraient s'endommager.



Remarque

- Si vous débranchez l'appareil avant que le message **Good Bye** ne disparaisse de l'écran, le système risque de rétablir les paramètres définis par défaut.

Précaution à prendre avec le cordon d'alimentation

Manipulez le cordon d'alimentation par la fiche. Ne débranchez pas la prise en tirant sur le cordon et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées au risque de provoquer un court-circuit ou une décharge électrique. Ne posez pas l'unité, un meuble, etc. sur le cordon d'alimentation, ou ne pincez pas le cordon. Ne jamais faire de nœud avec le cordon ou ne jamais l'attacher avec d'autres cordons. Les cordons d'alimentation devraient être posés de façon à ne pas les piétiner. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou une décharge électrique. Vérifiez le cordon d'alimentation de temps en temps. Si vous remarquez qu'il est endommagé, adressez-vous au service après-vente Pioneer le plus proche ou au revendeur pour le remplacer.

Guide de dépannage

Des opérations incorrectes sont souvent interprétées comme des problèmes et des mauvais fonctionnements. Si vous pensez qu'il y a un problème avec ce composant, vérifiez les points ci-dessous. Parfois le problème peut se trouver dans un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques en usage. Si le problème ne peut pas se résoudre malgré les indications ci-dessous, consultez votre service après-vente Pioneer agréé le plus proche pour le faire réparer.



Important

- Si le système ne fonctionne pas normalement dû à des effets externes comme de l'électricité statique débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et insérez-la de nouveau pour retourner aux conditions normales de fonctionnement.

Généralités

Problème	Solution
Impossible de mettre sous tension.	• Raccordez la fiche d'alimentation à la prise de courant murale. • Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant, et insérez-la de nouveau. • Vérifiez qu'il n'y a pas de brins de fils d'enceinte lâches en contact avec le panneau arrière. Ceci pourrait provoquer la coupure automatique du système.
Pas de son lorsqu'une fonction est sélectionnée.	• Si vous utilisez l'entrée d'une ligne, vérifiez que le composant est raccordé correctement (voir *Raccordement de composants auxiliaires* page 68). • Appuyez sur **MUTE** sur la télécommande pour désactiver la coupure du son. • Ajustez **VOLUME**. • Si vous utilisez une entrée TV, vérifiez que vous avez bien sélectionné l'entrée audio RCA (voir *Basculer l'entrée audio TV de SCART à RCA* page 71).
Pas d'image en visionnant des disques.	• Vérifiez que le composant est raccordé correctement (consultez le guide pour la configuration).

Problème	Solution
Pas de son des enceintes surround ou de l'enceinte centrale.	• Consultez *Réglage des niveaux des canaux* page 58 pour vérifier le niveau des enceintes. • Vérifiez que vous n'avez pas sélectionné le mode de son **STEREO** (voir *Ecoute avec un son surround* page 30). • Vérifiez que le mode Virtuel est désactivé (voir *Utilisation des effets Advanced Surround* page 32). • Raccordez les enceintes correctement (consultez le guide pour la configuration).
Impossible d'opérer la télécommande.	• Remplacez les piles (consultez le guide pour la configuration). • Opérez dans une portée de 7 m, 30° du capteur de télécommande situé sur le panneau avant (consultez le guide pour la configuration). • Retirez tout obstacle ou bien opérez depuis une autre position. • Évitez d'exposer le capteur de télécommande du panneau avant à la lumière directe.
L'indicateur de la minuterie est en train de clignoter et l'unité ne s'allumera pas.	• Débranchez l'appareil puis rebranchez-le. Attendez une minute puis allumez-le. • Vérifiez que le ventilateur de la partie postérieure de l'unité n'est pas bloqué. • Vérifiez que les enceintes sont raccordées correctement. • Vérifiez que le voltage de l'alimentation principale est correcte par rapport au modèle. • Si le problème persiste, portez-la au service-après vente agréé Pioneer le plus proche ou à votre distributeur pour la faire réparer.

Lecteur DVD/CD/CD vidéo

Problème	Solution
Le disque est éjecté automatiquement après l'avoir chargé.	• Nettoyez le disque. • Alignez correctement le disque dans le cercle interne. • Si le numéro de région du disque DVD Vidéo disc ne correspond pas au numéro du lecteur, le disque n'est pas utilisable (voir *Régions DVD-Video* page 74). • Laissez du temps pour que toute condensation s'évapore de l'intérieur du lecteur. Évitez d'utiliser le lecteur près d'une unité de climatisation.
La lecture est impossible.	• Si le disque a été chargé à l'envers, chargez de nouveau le disque avec la face imprimée dirigée vers le haut.
La lecture du film s'arrête et les touches d'opération ne peuvent pas s'utiliser.	• Appuyez sur ■ (arrêt), puis sur ► (lecture) pour lancer à nouveau la lecture. • Éteignez une fois puis remettez en marche en utilisant la touche ⏻ **STANDBY/ON** du panneau avant.

Problème	Solution
Les réglages sont annulés.	• À la coupure du courant suite à une panne ou au débranchement du cordon d'alimentation, les réglages s'annuleront.
Il n'y a pas d'image/ pas de couleur.	• Vérifiez que les raccordements sont corrects et que les fiches sont complètement insérées. • Consultez le mode d'emploi du téléviseur/moniteur pour vérifier que les réglages du téléviseur/moniteur sont corrects.
L'écran est étiré ou le format ne change pas.	• Le réglage **TV Screen** est incorrect. Réglez l'option Écran du téléviseur pour qu'elle corresponde avec le téléviseur/moniteur que vous utilisez (voir *TV Screen* page 61).
Si le film a été enregistré sur un magnétoscope ou passé à travers un sélecteur AV, il y a des perturbations lors de la lecture.	• Cet appareil utilise une technologie de protection de la reproduction qui peut empêcher tout enregistrement ou entraîner des problèmes lorsqu'il est raccordé à un magnétoscope ou à un sélecteur AV. Il ne s'agit pas là d'un mauvais fonctionnement.
Lecture du CD impossible.	Réglez l'option du menu PhotoViewer dans le menu Réglages Initiaux sur **Off** pour pouvoir lire certains CD protégés contre la copie. Voir aussi *PhotoViewer* à la page 67.
Le film est perturbé pendant la lecture ou l'image s'obscurcit.	• Ce lecteur est compatible avec le protecteur contre la copie Macro-Vision System. Certains disques comprennent un signal de prévention de copie, et à la lecture de ce type de disques, des rayures, etc. peuvent apparaître sur certaines parties du film en fonction du téléviseur. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. • Les disques répondent différemment aux fonctions particulières du lecteur. Ceci peut faire que l'écran devienne noir pendant un bref instant ou se mette à vibrer légèrement lorsque certaines fonctions sont exécutées. Ces problèmes sont dûs en grande partie aux différences entre les disques et les contenus du disque et non pas à des mauvais fonctionnements de ce lecteur.
Il y a une différence de volume importante entre le DVD et le CD.	• Les DVD et les CD utilisent différentes méthodes d'enregistrement. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.

Disques WMA/MP3/JPEG

Problème	Solution
L'appareil ne reconnaît pas le CD-ROM.	• Vérifiez que le CD-ROM a bien été enregistré sous le format de disque ISO 9660. Voir *Généralités sur les disques compatibles* page 8 pour obtenir des informations sur la compatibilité des autres disques.
Les fichiers n'apparaissent pas dans le Disc Navigator/Photo Browser.	• Les fichiers du disque doivent être nommés avec l'extension de fichier qui convient: .mp3 pour les fichiers MP3 ; .wma pour les fichiers WMA ; .jpg pour les fichiers JPEG (en minuscules ou en majuscules). Voir *Généralités sur les disques compatibles* page 8 pour obtenir des informations sur la compatibilité des autres disques.
Peut lire les fichiers JPEG, mais pas les fichiers WMA/MAP3 sur le même disque (ou vice versa).	• Réglez l'option du menu PhotoViewer dans le menu Réglages Initiaux sur **Off** pour pouvoir accéder aux fichiers WMA/MP3. Réglez sur **On** pour pouvoir lire les fichiers JPEG. Voir *PhotoViewer* à la page 67.

Tuner

Problème	Solution
Bruit considérable dans les émissions de radio.	• Raccordez l'antenne (consultez le guide pour la configuration). • Déployez complètement l'antenne filaire FM, placez-la pour obtenir la meilleure réception, et fixez-la sûrement au mur. • Raccordez une antenne FM extérieure (voir *Raccordement d'antennes externes* page 68). • Ajustez la direction et la position pour obtenir la meilleure réception. • Raccordez une antenne AM interne ou externe supplémentaire (consultez le guide pour la configuration, et *Raccordement d'antennes externes* page 68). • Éteignez tout autre équipement provoquant le bruit ou éloignez-le de l'unité.
Le réglage automatique ne capte pas certaines stations.	• Si le signal radio est faible. Le réglage automatique détectera uniquement les stations ayant un bon signal. Pour un réglage plus sensible, raccordez une antenne extérieure.
Le son est uniquement mono.	• Vérifiez que le tuner n'est pas réglé sur mono FM (voir *Pour améliorer la pauvre réception FM* page 27).

Messages d'erreur

Message	Description
Child Lock	• Ce message apparaît si les touches du panneau avant sont pressées lorsque la fonction de blocage pour enfants est active. Voir *Blocage pour enfants* page 72 pour en savoir plus sur l'activation/la désactivation du blocage pour enfants.
Rec Mode On	• Clignote rapidement pendant 2 secondes lorsqu'une opération est impossible du fait que le mode d'enregistrement est actif (voir *Mode d'enregistrement* page 70).
Phones In	• Clignote rapidement pendant 2 secondes lorsqu'une opération est impossible du fait que les casques sont branchés.
96K Stereo	• Clignote rapidement pendant 2 secondes lorsqu'une opération est impossible du fait que la source est une source PCM numérique 88,2 ou 96kHz.
No Surr. SP	• Clignote rapidement pendant 2 secondes lorsqu'une opération est impossible du fait qu'il n'existe pas de sortie d'enceintes surround.
Muting	• Clignote rapidement pendant 2 secondes lorsqu'une opération est impossible du fait que le son est coupé (voir *Pour couper le son* page 35).
Exit	• Apparaît brièvement lorsqu'un menu disparaît automatiquement après un certain temps d'inactivité.

Tailles d'écran et formats du disque

Les disques DVD Vidéo viennent dans différents formats d'écran, depuis des programmes télévisés, qui sont en général en 4:3, jusqu'aux films en grand écran CinemaScope, avec un rapport de format d'un maximum d'environ 7:3.

Les télévisions aussi viennent dans des rapports de format différents, 'standard' 4:3 et grand écran 16:9.

Utilisateurs de téléviseurs à grand écran

Si vous disposez d'un téléviseur grand écran, le réglage **TV Screen** (page 61) de ce système devrait être réglé sur **16:9 (Wide)**.

En visionnant des disques enregistrés dans le format 4:3, vous pouvez utiliser les commandes du téléviseur pour sélectionner la manière dont est présentée l'image. Votre téléviseur peut offrir plusieurs options de zoom et d'étirements ; voir les instructions qui sont fournies avec votre téléviseur pour les détails.

Veuillez noter que certaines limites de format de films sont plus larges que 16:9, donc bien que vous ayez un téléviseur grand écran, ces disques seront lus malgré tou en style 'letterbox' avec des franges noires en haut et en bas de l'écran.

Utilisateurs de téléviseurs standards

Si vous disposez d'un téléviseur standard, le réglage **TV Screen** (page 61) de ce système devrait être réglé sur **4:3 (Letter Box)** ou **4:3 (Pan&Scan)**, en fonction de celui que vous préférez.

Réglé sur **4:3 (Letter Box)**, les disques pour grand écran sont montrés avec des franges noires en haut et en bas.



Réglés sur **4:3 (Pan&Scan)**, les disques grand écran sont montrés avec les côtés gauche et droit découpés. Bien que l'image semble plus large, vous ne voyez pas actuellement l'ensemble de l'image.



Veuillez noter que beaucoup de disques grand écran chevauchent les réglages du lecteur afin que le disque soit montré en format letterbox (boîte aux lettres) indépendamment du réglage.



Astuce

- L'utilisation du réglage **16:9 (Wide)** avec un téléviseur standard 4:3, ou bien les réglages **4:3** avec un téléviseur grand écran, entraînera une déformation de l'image.

Sélection de la langue sur la liste des codes de langue

Certaines options (voir *Page de réglage Language* page 62) permettent de sélectionner une langue parmi les 136 langues répertoriées dans la *Liste des codes de langues* page 83.

1 Sélectionnez 'Other Language'.

2 Utilisez les touches ⬅/➡ (curseur gauche/droit) pour sélectionner soit un code alphabétique ou un code numérique.

3 Utilisez les touches ⬆/⬇ (curseur haut/bas) pour définir le code alphabétique ou le code numérique.

Consultez la *Liste des codes de langues* page 83 pour connaître toutes les langues disponibles et leurs codes (page suivante).

Liste des codes de langues

Langues (Codes de langues par lettre), **Codes de langues**

Japonais (ja), **1001**
Anglais (en), **0514**
Français (fr), **0618**
Allemand (de), **0405**
Italien (it), **0920**
Espagnol (es), **0519**
Hollandais (nl), **1412**
Russe (ru), **1821**
Chinois (zh), **2608**
Coréen (ko), **1115**
Grec (el), **0512**
Afar (aa), **0101**
Abkhazian (ab), **0102**
Afrikaans (af), **0106**
Amhareic (am), **0113**
Arabe (ar), **0118**
Assamese (as), **0119**
Aymara (ay), **0125**
Azerbaijani (az), **0126**
Bashkir (ba), **0201**
Byelorusse (be), **0205**
Bulgare (bg), **0207**
Bihari (bh), **0208**
Bislama (bi), **0209**
Bengali (bn), **0214**
Tibétain (bo), **0215**
Breton (br), **0218**
Catalan (ca), **0301**
Corse (co), **0315**
Tchèque (cs), **0319**
Welsh (cy), **0325**
Danois (da), **0401**
Bhutani (dz), **0426**
Esperanto (eo), **0515**
Estonien (et), **0520**
Basque (eu), **0521**
Perse (fa), **0601**
Finnish (fi), **0609**
Fiji (fj), **0610**
Faroèse (fo), **0615**
Frisian (fy), **0625**
Galéique (ga), **0701**
Écossais-Gaélique (gd), **0704**
Galicien (gl), **0712**
Guarani (gn), **0714**
Gujarati (gu), **0721**
Hausa (ha), **0801**
Hindi (hi), **0809**
Croate (hr), **0818**
Hongrois (hu), **0821**
Arménien (hy), **0825**
InterIngua (ia), **0901**
Interlingue (ie), **0905**
Inupiak (ik), **0911**
Indonésien (in), **0914**
Islandais (is), **0919**
Hébreeux (iw), **0923**
Yiddish (ji), **1009**
Javanais (jw), **1023**
Géorgien (ka), **1101**
Kazakh (kk), **1111**
Greenlandic (kl), **1112**
Cambodian (km), **1113**
Canadien (kn), **1114**
Kashmiri (ks), **1119**
Kourde (ku), **1121**
Kirghiz (ky), **1125**
Latin (la), **1201**
Lingala (In), **1214**
Laosien (lo), **1215**
Lithuanian (lt), **1220**
Latvian (lv), **1222**
Malagasy (mg), **1307**
Maori (mi), **1309**
Macedonian (mk), **1311**
Malayalam (ml), **1312**
Mongole (mn), **1314**
Moldave (mo), **1315**
Marathi (mr), **1318**
Malay (ms), **1319**
Maltais (mt), **1320**
Burmese (my), **1325**
Nauru (na), **1401**
Népalais (ne), **1405**
Norvégien (no), **1415**
Occitan (oc), **1503**
Oromo (om), **1513**
Oriya (or), **1518**
Panjabi (pa), **1601**
Polish (pl), **1612**
Pashto, Pushto (ps), **1619**
Portugais (pt)**, 1620**
Quechua (qu), **1721**
Rhaeto-Romance (rm), **1813**
Kirundi (rn), **1814**
Romanian (ro), **1815**
Kinyarwanda (rw), **1823**
Sanscrit (sa), **1901**
Sindhi (sd), **1904**
Sangho (sg), **1907**
Serbo-Croate (sh), **1908**
Sinhalois (si), **1909**
Slovaque (sk), **1911**
Slovénien (sl), **1912**
Samoan (sm), **1913**
Shona (sn), **1914**
Somali (so), **1915**
Albanien (sq), **1917**
Serbe (sr), **1918**
Siswati (ss), **1919**
Sesotho (st), **1920**
Sundanois (su), **1921**
Suédois (sv), **1922**
Swahili (sw), **1923**
Tamil (ta), **2001**
Telugu (te), **2005**
Tajik (tg), **2007**
Thai (th), **2008**
Tigrinya (ti), **2009**
Turkmène (tk), **2011**
Tagalog (tl), **2012**
Setswana (tn), **2014**
Tonga (to), **2015**
Turc (tr), **2018**
Tsonga (ts), **2019**
Tatar (tt), **2020**
Twi (tw), **2023**
Ukrainien (uk), **2111**
Urdu (ur), **2118**
Uzbek (uz), **2126**
Vietnamien (vi), **2209**
Volapük (vo), **2215**
Wolof (wo), **2315**
Xhosa (xh), **2408**
Yoruba (yo), **2515**
Zoulou (zu), **2621**

Liste des codes de pays

Pays, **Codes de pays**, **Codes de pays par lettre**

Argentine, **0118, ar**
Australie, **0121, au**
Autriche, **0120, at**
Belgique, **0205, be**
Brésil, **0218, br**
Canada, **0301, ca**
Chili, **0312, cl**
Chine, **0314, cn**
Danemark, **0411, dk**
Finlande, **0609, fi**
France, **0618, fr**
Allemagne, **0405, de**
Allemagne, **0405, de**
Hong Kong, **0811, hk**
Inde, **0914, in**
Indonésie, **0904, id**
Italie, **0920, it**
Japon, **1016, jp**
Corée, République de, **1118, kr**
Malaisie, **1325, my**
Mexique, **1324, mx**
Pays-Bas, **1412, nl**
Nouvelle Zélande, **1426, nz**
Norvège, **1415, no**
Pakistan, **1611, pk**
Philippines, **1608, ph**
Portugal, **1620, pt**
Fédération Russe, **1821, ru**
Singapoure**, 1907, sg**
Espagne, **0519, es**
Suisse, **0308, ch**
Suéde, **1905, se**
Taïwan, **2023, tw**
Thaïlande, **2008, th**
Royaume-Uni, **0702, gb**
États-Unis d'Amérique, **2119, us**

Liste des codes de préréglage

Dans certains cas, seules certaines fonctions sont contrôlables après l'attribution du code prédéfini. Dans le cas contraire, les codes du fabricant indiqués dans la liste ne pourront pas fonctionner pour le modèle que vous utilisez.

FABRICANT Code(s)
ACURA 644
ADMIRAL 631
AIWA 660
AKAI 632, 635, 642
AKURA 641
ALBA 607, 639, 641, 644
AMSTRAD 642, 644, 647
ANITECH 644
ASA 645
ASUKA 641
AUDIOGONIC 607, 636
BASIC LINE 641, 644
BAUR 631, 607, 642
BEKO 638
BEON 607
BLAUPUNKT 631
BLUE SKY 641
BLUE STAR 618
BPL 618
BRANDT 636
BTC 641
BUSH 607, 641, 642, 644, 647, 656
CASCADE 644
CATHAY 607
CENTURION 607
CGB 642
CIMLINE 644
CLARIVOX 607
CLATRONIC 638
CONDOR 638
CONTEC 644
CROSLEY 632
CROWN 638, 644
CRYSTAL 642
CYBERTRON 641
DAEWOO 607, 644, 656
DAINICHI 641
DANSAI 607
DAYTON 644
DECCA 607, 648
DIXI 607, 644
DUMONT 653
ELIN 607
ELITE 641
ELTA 644
EMERSON 642
ERRES 607
FERGUSON 607, 636, 651
FINLANDIA 635, 643, 655
FINLUX 632, 607, 645, 648, 653, 654, 655
FIRSTLINE 640, 644
FISHER 632, 635, 638, 645
FORMENTI 632, 607, 642
FRONTECH 631, 642, 646
FRONTECH/PROTECH 632
FUJITSU 648, 629
FUNAI 640, 646, 658
GBC 632, 642
GE 601, 608, 607, 610, 617, 602, 628, 618
GEC 607, 634, 648
GELOSO 632, 644
GENEXXA 631, 641
GOLDSTAR 610, 623, 621, 602, 607, 650
GOODMANS 607, 639, 647, 648, 656
GORENJE 638
GPM 641
GRAETZ 631, 642
GRANADA 607, 635, 642, 643, 648
GRADIENTE 630, 657
GRANDIN 618
GRUNDIG 631, 653
HANSEATIC 607, 642
HCM 618, 644
HINARI 607, 641, 644
HISAWA 618
HITACHI 631, 633, 634, 636, 642, 643, 654, 606, 610, 624, 625, 618
HUANYU 656
HYPSON 607, 618, 646
ICE 646, 647
IMPERIAL 638, 642
INDIANA 607
INGELEN 631
INTERFUNK 631, 632, 607, 642
INTERVISION 646, 649
ISUKAI 641
ITC 642
ITT 631, 632, 642
JEC 605
JVC 613, 623
KAISUI 618, 641, 644
KAPSCH 631
KENDO 642
KENNEDY 632, 642
KORPEL 607
KOYODA 644
LEYCO 607, 640, 646, 648
LIESENK&TTER 607
LOEWE 607
LUXOR 632, 642, 643
M-ELECTRONIC 631, 644, 645, 654, 655, 656, 607, 636, 651
MAGNADYNE 632, 649
MAGNAFON 649
MAGNAVOX 607, 610, 603, 612, 629
MANESTH 639, 646
MARANTZ 607
MARK 607
MATSUI 607, 639, 640, 642, 644, 647, 648
MCMICHAEL 634
MEDIATOR 607
MEMOREX 644
METZ 631
MINERVA 631, 653
MITSUBISHI 609, 610, 602, 621, 631
MULTITECH 644, 649
NEC 659
NECKERMANN 631, 607
NEI 607, 642
NIKKAI 605, 607, 641, 646, 648
NOBLIKO 649
NOKIA 632, 642, 652
NORDMENDE 632, 636, 651, 652
OCEANIC 631, 632, 642
ORION 632, 607, 639, 640
OSAKI 641, 646, 648
OSO 641
OSUME 648
OTTO VERSAND 631, 632, 607, 642
PALLADIUM 638
PANAMA 646
PANASONIC 631, 607, 608,642, 622
PATHO CINEMA 642
PAUSA 644
PHILCO 632, 642
PHILIPS 631, 607, 634, 656
PHOENIX 632
PHONOLA 607
PROFEX 642, 644
PROTECH 607, 642, 644, 646, 649
QUELLE 631, 632, 607, 642, 645, 653
R-LINE 607
RADIOLA 607
RADIOSHACK 610, 623, 621, 602
RBM 653
RCA 601, 610, 615, 616, 617, 618, 661, 662, 609
REDIFFUSION 632, 642
REX 631, 646
ROADSTAR 641, 644, 646
SABA 631, 636, 642, 651
SAISHO 639, 644, 646
SALORA 631, 632, 642, 643
SAMBERS 649
SAMSUNG 607, 638, 644, 646
SANYO 635, 645, 648, 621, 614
SBR 607, 634
SCHAUB LORENZ 642
SCHNEIDER 607, 641, 647
SEG 642, 646
SEI 632, 640, 649
SELECO 631, 642
SHARP 602, 619, 627
SIAREM 632, 649
SIEMENS 631
SINUDYNE 632, 639, 640, 649

SKANTIC 643
SOLAVOX 631
SONOKO 607, 644
SONOLOR 631, 635
SONTEC 607
SONY 604
SOUNDWAVE 607
STANDARD 641, 644
STERN 631
SUSUMU 641
SYSLINE 607
TANDY 631, 641, 648
TASHIKO 634
TATUNG 607, 648
TEC 642
TELEAVIA 636
TELEFUNKEN 636, 637, 652
TELETECH 644
TENSAI 640, 641
THOMSON 636, 651, 652, 663
THORN 631, 607, 642, 645, 648
TOMASHI 618
TOSHIBA 605, 602, 626, 621, 653
TOWADA 642
ULTRAVOX 632, 642, 649
UNIVERSUM 631, 607, 638, 642, 645, 646, 654, 655
VESTEL 607
VICTOR 613
VOXSON 631
WALTHAM 643
WATSON 607
WATT RADIO 632, 642, 649
WHITE
WESTINGHOUSE 607
YOKO 607, 642, 646
ZENITH 603, 620
PIONEER 600, 631, 632, 607, 636, 642, 651

Glossaire

Audio analogique
Signal électrique représentant directement un son. Comparable à l'audionumérique qui peut être un signal électrique, mais est une représentation indirecte du son. Voir également *Audionumérique*.

Rapport largeur/hauteur de l'image (format de l'image)
La largeur d'un écran de téléviseur par rapport à sa hauteur. Le rapport des téléviseurs traditionnels est 4:3 (en d'autres termes, l'écran est presque carré) ; le rapport des modèles à écran large est 16:9 (la largeur de l'écran est pratiquement le double de sa hauteur).

Audionumérique
Représentation indirecte du son par des nombres. Pendant l'enregistrement, le son est mesuré à divers intervalles (44.100 fois par seconde dans le cas d'un CD audio) par un convertisseur analogique-numérique, produisant un flux de nombres. Au moment de la lecture, un convertisseur numérique-analogique régénère le signal analogique à partir de ces nombres. Voir également *Fréquence d'échantillonnage* et *Audio analogique*.

Dolby Digital



Utilisant 5.1 canaux, ce système de restitution sonore de grande qualité est employé dans de nombreuses salles de cinéma dans le monde entier.

L'affichage sur écran indique les canaux actives, par exemple 3/2.1. Le 3 représentant les deux canaux avant et la voie centrale; le 2 étant les canaux arrière d'ambiance et le .1 étant la voie des effets sonores graves (LFE).

Dolby Pro Logic / Pro Logic II



Système de décodage de matrices permettant d'émettre un son surround des canaux 4.1 (Dolby Pro Logic) ou 5.1 (Dolby Pro Logic II) de la source à deux canaux.

DRM
DRM (Digital Rights Management) est un logiciel de serveur développé pour assurer la distribution sécurisée de gravures payantes sur la Toile et récemment intégré à WMA (Windows Media Audio).

DTS



Abréviation de Digital Theater Systems. Le DTS est un système de restitution sonore d'ambiance différent du Dolby Digital, adopté comme format courant pour les films.

Dynamique
Écart entre les sons les plus ténus et les sons les plus intenses dans un signal audio (sans distortion ni bruit parasite trop important). Les sources Dolby Digital et DTS sont dotées d'une dynamique très importante, générant des effets spectaculaires similaires à ceux du cinéma.

EXIF (Exchangeable Image File)
Format de fichier développé par Fuji Photo Film pour les appareils photo numériques. Des appareils photo numériques de différentes marques utilisent ce format de fichiers compressés qui contiennent la date, l'heure, des informations sur les miniatures ainsi que des données sur les images.

Extension de nom de fichier

Groupe de lettres ajouté à la fin d’un nom de fichier pour qualifier le type du fichier. Par exemple, l'extension “.mp3” indique qu’il s’agit d’un fichier MP3.

Vidéo entrelacé

Méthode d’affichage d’images par laquelle les lignes impaires sont actualisées en une passe et les lignes paires lors de la suivante. Voir également *Vidéo á balayage progressif*.

Format ISO 9660

Il s'agit de la norme internationale relative au volume et à la structure des fichiers de CD-ROM.

JPEG

Format de fichier utilisé pour les images fixes telles que les photographies ou les illustrations. Les fichiers JPEG sont identifiables grâce à leur extension “.jpg” ou “.JPG”. La plupart des appareils photo numériques utilisent ce format.

MP3

MP3 (MPEG1 audio layer 3) est un format de fichier audio compressé. Les fichiers sont identifiés par leur extension “.mp3” ou “.MP3”.

Audio MPEG

Format audio utilisé pour les Video CD et certains disques DVD. Ce système peut convertir une gravure audio MPEG au format PCM pour augmenter sa compatibilité avec les enregistreurs numériques et les amplificateurs audiovisuels. Voir également *PCM (Pulse Code Modulation)*.

Vidéo MPEG

Format vidéo pour Video CD et DVD. Les Video CD utilisent le standard MPEG-1 plus ancien, tandis que les DVD utilisent le nouveau standard MPEG-2 de bien meilleure qualité.

PBC (PlayBack Control) (Video CD uniquement)

Système de menus permettant de commander la lecture des Video CD. Il est particulièrement utile pour les disques qui, en général, ne sont pas joués du début à la fin d'une seule traite—tels que les disques de karaoké.

PCM (Pulse Code Modulation)

Système de codage des données audionumériques le plus courant, rencontrés sur les CD et DAT. Sa qualité est excellente mais il produit un grand volume de données comparé aux formats Dolby Digital et MPEG Audio. Voir également *Audionumérique*.

Vidéo à balayage progressif

Egalement appelé vidéo non entrelacée, cette méthode d’affichage d’images actualise toutes les lignes en une passe, ce qui permet d’obtenir une image sans sautillements plus stable que la vidéo entrelacée (pour une certaine fréquence de balayage). Voir également *Vidéo entrelacé*.

Régions (DVD-Video uniquement)

Elles associent les disques et les lecteur à certaines zones du globe. Ce système ne peut lire que les disques dont le code de région est compatible. Vous trouverez le code de région du système sur le panneau arrière. Certains disques sont compatibles avec plusieurs régions (ou toutes les régions).

Fréquence d'échantillonnage
Fréquence à laquelle le son est mesuré pour être transformé en données audionumériques. Plus la fréquence est élevée, plus la qualité du son est grande, mais plus la quantité de données numériques générées est importante. Le CD audio habituel a une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz, ce qui signifie 44.100 échantillons (mesures) par seconde. Voir également *Audionumérique*.

WMA
WMA est l'abréviation de Windows Media Audio, technique de compression audio qui a été mise au point par Microsoft Corporation. Les données WMA peuvent être créées au moyen de Windows Media Player version 8 ou de Windows Media Player pour Windows XP. Les fichiers sont identifiés par leur extension ".wma" ou ".WMA".
Windows Media et le logo Windows sont des marques de commerce, déposées ou non par Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Specifications

Section amplificateur

Puissance de sortie continue (RMS):
Avant, Centrale, Surround . . . . 75 W per canal (1 kHz, 10 % T.H.D., 6 Ω)
Subwoofer . . . .75 W (100 Hz, 10 % T.H.D., 6 Ω)
Puissance de sortie continue:
Avant, Centrale, Surround . . . . 62 W per canal (1 kHz, 1 % T.H.D., 6 Ω)
Subwoofer . . . . .62 W (100 Hz, 1 % T.H.D., 6 Ω)

Section disque

Caractéristiques audio numériques . . . . DVD fs: 96 kHz, 24-bit
Type. . . . . . Système DVD, système Vidéo CD et système disque compact audio numérique
Réponse en fréquence . . . . .4 Hz à 44 kHz
Pleurage et scintillement . . . . Limite de mesurage (±0,001 % W.PEAK) ou inférieur (JEITA)

Section tuner FM

Plage de fréquence . . . . 87,5 – 108 MHz
Antenna . . . . .75 Ω, asymétriques

Section tuner AM

Plage de fréquence
Avec pas de 9kHz step . 531 kHz à 1.602 kHz
Antenna .Antenne cadre

Divers

Puissance requise
. . . . .220-230 V secteur, 50/60 Hz
Consommation 160W
Consommation en mode d'attente . . . . 0,39 W
Dimensions . . . 420 (L) x 70 (H) x 403,5 (P) mm
Poids. . . . . 7,4 kg

Accessoires (récepteur DVD/CD)

Télécommande 1
Piles sèches AA/R6 2
Câble video (fiches jaunes). 1
Antenne cadre AM 1
Antenne FM 1
Cordon d'alimentation .1
Guide rapide pour la configuration. 1
Ce mode d'emploi. 1
Carte degarantie 1

Système acoustique

Enceintes avant et surround

Enclosure . . . . Type étagère fermée (magnétiquement protégée)
System. . . . . Système à 1 voie, 15x6 cm
Haut-parleurs . . . . .Type conique 15x6 cm
Impédance nominale . . . . .6 Ω
Plage de fréquence . . . . 90 Hz à 20 kHz
Puissance maximale d'entée . . . . 75 W
Dimensions. . . . . . 78 (L) x 210 (H) x 82 (P) mm
Poids . . . . .0,7 kg

Enceinte centrale

Cabine . . . . Type étagère fermée (magnétiquement protégée)
Système. . . . . Système à 1 voie, 15x6 cm
Haut-parleurs . . . . .Type conique 15x6 cm
Impédance nominale . . . . .6 Ω
Plage de fréquence . . . . 78 Hz à 20 kHz
Puissance maximale d'entée . . . . 75 W
Dimensions. . . . . . 240 (L) x 85 (H) x 96 (P) mm
Poids . . . . .0,75 kg

Subwoofer

Cabine . . . . .Type basse réflexe au sol (magnétiquement protégée)
Système. . . . . Système à 1 voie, 16 cm
Haut-parleur . . . . .Type conique 16 cm
Impédance nominale . . . . .6 Ω
Plage de fréquence . . . . .35 Hz à 2,8 kHz
Puissance maximale d'entée . . . . 75 W
Dimensions. . . . 130 (L) x 360 (H) x 360 (P) mm
Poids . . . . .4,5 kg

Accessoires (Système acoustique)

Cordons d'enceintes 6
Tampons anti-dérapants (Petite). 20
Tampons anti-dérapants (Grande) 4

Remarque

- Les spécifications et l'aspect extérieur sont sujets à de possibles modifications sans préavis, dû aux améliorations.

Ce produit inclut des polices FontAvenue® fonts sous licence de NEC corporation. FontAvenue est une marque de comme déposée de NEC Corporation.

Ce produit incorpore une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par les revendications de méthode de certains brevets nord-américains et d'autres droits de la propriété intellectuelle en possession de Macrovision Corporation et d'autres propriétaires des droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation, et est prévue pour les utilisations à domicile et autres visionnages limités uniquement, à moins qu'elles soient autorisées sous une autre autorisation de Macrovision Corporation. La manipulation et le désassemblage sont interdits.

Ce produit a été conçu à des fins domestiques. Toute panne suite à l'utilisation dans d'autres buts non domestiques (comme l'utilisation à long terme pour des fins commerciales dans un restaurant ou l'utilisation dans une voiture ou un bateau) et qui nécessiterait une réparation celle-ci sera prise en charge même pendant la période de garantie.

KO41_Fr

PIONEER CORPORATION
4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90810-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada TEL: (905) 479-4411
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 656-472-1111
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

<TNGNZ/03C00001> Printed in <XRC3086-A>